



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

# CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE

# 20

# 23

RAPPORTO

**COLOFONE**

**REDAZIONE**

Amministrazione federale delle finanze

Internet: [www.efv.admin.ch](http://www.efv.admin.ch)

**DISTRIBUZIONE**

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna

[www.pubblicazionifederali.admin.ch](http://www.pubblicazionifederali.admin.ch)

Art. n. 601.303.23i

## SIMBOLI E ABBREVIAZIONI

Nelle tabelle del presente messaggio sono stati utilizzati i simboli e le abbreviazioni elencati di seguito:

|             |   |
|-------------|---|
| -           | dato pari a 0 o nessun valore                               |
| n.a.        | non attestato   |
| n.q.        | non quantificabile  |
| CHF         | franchi svizzeri  |
| mio.        | milione / milioni   |
| mia.        | miliardo / miliardi   |
| %           | in percento   |
| $\Delta$    | differenza  |
| $\emptyset$ | media   |
| >           | superiore a   |
| <           | inferiore a   |
| FTE         | equivalente in posti a tempo pieno («full time equivalent») |







# INDICE

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>A</b> | <b>RAPPORTO ANNUALE</b>   | <b>3</b>  |
|          | I RISULTATI IN SINTESI  | <b>7</b>  |
|          | <b>1 FATTI</b>  | <b>9</b>  |
|          | VALORI PATRIMONIALI   | 10        |
|          | IMPEGNI   | 12        |
|          | CAPITALE PROPRIO  | 14        |
|          | INVESTIMENTI  | 15        |
|          | PERSONALE   | 16        |
|          | <b>2 SEGMENTI</b>   | <b>17</b> |
|          | 21 PANORAMICA DELLE UNITÀ CONSOLIDATE                             | 17        |
|          | 22 SEGMENTO AMMINISTRAZIONE FEDERALE                              | 18        |
|          | 23 SEGMENTO IMPRESE   | 20        |
|          | 24 SEGMENTO ASSICURAZIONI SOCIALI                                 | 22        |
|          | <b>3 CARATTERISTICHE</b>  | <b>25</b> |
|          | 31 CATEGORIE DI UNITÀ CONSOLIDATE                                 | 25        |
|          | 32 GESTIONE DELLE UNITÀ CONSOLIDATE DA PARTE DELLA CONFEDERAZIONE | 28        |
|          | 33 CONSUNTIVO CONSOLIDATO E CONTO DELLA CONFEDERAZIONE            | 30        |
|          | 34 CONSUNTIVO CONSOLIDATO E STATISTICA FINANZIARIA                | 32        |





# I RISULTATI IN SINTESI

Il consuntivo consolidato della Confederazione ha chiuso il 2023 con un'eccedenza di 8,4 miliardi. Hanno contribuito in misura determinante al buon risultato il segmento delle assicurazioni sociali (6,0 mia.) e quello delle imprese della Confederazione (2,1 mia.). Dopo l'andamento negativo degli anni precedenti, anche il segmento dell'Amministrazione federale chiude leggermente al rialzo (+0,3 mia.).

## I RISULTATI IN SINTESI

| Mio. CHF   | 2022          | 2023          | Δ 2022-23 assoluta |
|--|---------------|---------------|--------------------|
| <b>Conto economico</b>                           |               |               |                    |
| <b>Risultato annuale</b>                         | <b>-1 881</b> | <b>8 394</b>  | <b>10 275</b>      |
| Segmento Amministrazione federale                | -3 174        | 313           | 3 488              |
| Segmento Imprese                                 | 2 007         | 2 087         | 80                 |
| Segmento Assicurazioni sociali                   | -713          | 5 994         | 6 707              |
| <b>Bilancio</b>                                  |               |               |                    |
| Capitale proprio                                 | 61 655        | 68 269        | 6 614              |
| <b>Conto dei flussi di tesoreria</b>             |               |               |                    |
| <b>Flusso di tesoreria totale</b>                | <b>-6 106</b> | <b>-9 815</b> | <b>-3 709</b>      |
| Flusso di tesoreria da attività operative        | 7 017         | 15 660        | 8 643              |
| Flusso di tesoreria da attività d'investimento   | -14 413       | -11 175       | 3 237              |
| Flusso di tesoreria da attività di finanziamento | 1 290         | -14 299       | -15 589            |
| <b>Personale</b>                                 |               |               |                    |
| Numero di collaboratori (FTE)                    | 155 229       | 156 975       | 1 747              |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

## RISULTATO ANNUALE POSITIVO

Il conto economico ha chiuso con un risultato annuale positivo di 8,4 miliardi, mentre l'anno precedente era risultato un deficit di 1,9 miliardi. Il netto miglioramento è ascrivibile essenzialmente al risultato positivo degli investimenti delle assicurazioni sociali e all'evoluzione positiva delle entrate fiscali nel segmento dell'Amministrazione federale.

Il *segmento Amministrazione federale* ha chiuso l'esercizio con un'eccedenza di 0,3 miliardi (2022: perdita di 3,2 mia.). La progressione è riconducibile principalmente a maggiori entrate dall'imposta federale diretta (3,0 mia.) e dall'imposta preventiva (2,6 mia.). È in controtendenza la mancata distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera (BNS; -2,0 mia.). Le uscite si situano all'incirca al livello del 2022, tenuto conto che la scarsa crescita è dovuta al venir meno delle uscite legate alla pandemia di COVID-19.

Le *imprese della Confederazione* hanno realizzato un utile pari a 2,1 miliardi (2022: 2,0 mia.), in particolare grazie a Swisscom (1,7 mia.) e a La Posta (0,3 mia.). Anche la maggior parte delle rimanenti imprese della Confederazione ha conseguito un risultato leggermente positivo o in pareggio.

Le *assicurazioni sociali* hanno chiuso l'esercizio con un'eccedenza di 6,0 miliardi (2022: perdita di 0,7 mia.). Il netto miglioramento rispetto all'anno precedente si spiega con il risultato positivo degli investimenti del fondo di compensazione pari a 1,9 miliardi (2022: perdita di 5,0 mia.). Ancora una volta tutte le assicurazioni hanno contribuito al risultato di ripartizione positivo di 4,1 miliardi (2022: 4,2 mia.), in particolare l'AD (2,6 mia.) e l'AVS

## IL CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE

Il consuntivo consolidato della Confederazione fornisce un quadro generale della situazione inerente alle finanze, al patrimonio e ai ricavi della Confederazione intesa come gruppo. Le cifre riguardano l'Amministrazione federale, le imprese e le assicurazioni sociali della Confederazione.

(1,2 mia.). Rispetto all'anno precedente, il risultato di ripartizione dell'AVS è diminuito di 0,4 miliardi nonostante contributi più elevati dalla Confederazione (+0,6 mia.).

In seguito al risultato annuale positivo, nell'anno in esame il capitale proprio consolidato è cresciuto a 68,3 miliardi (2022: 61,7 mia.). La parte più cospicua del capitale proprio è a destinazione vincolata e non può essere utilizzata per l'adempimento di compiti generali.

### **DEFLUSSO DI FONDI NETTO NELL'ESERCIZIO IN ESAME**

L'*afflusso di fondi da attività operative* è ammontato complessivamente a 15,7 miliardi. Oltre alle imprese della Confederazione (8,0 mia.) e alle assicurazioni sociali (5,6 mia.), ha fornito il proprio contributo ai maggiori flussi di fondi da attività operative anche il segmento dell'Amministrazione federale (2,1 mia.). Questo, dopo il deflusso nell'anno precedente, in cui sono ancora state versate somme ingenti in relazione alla pandemia di COVID-19 (in particolare costi dei test e provvedimenti concernenti i casi di rigore).

Il *deflusso di fondi da attività d'investimento* è ammontato a 11,2 miliardi netti. Per investimenti materiali e immateriali sono defluiti nel complesso 11,0 miliardi. Importanti investimenti concernono l'infrastruttura dei trasporti (strada: 2,2 mia., ferrovia: 2,4 mia.) e l'infrastruttura delle telecomunicazioni (1,4 mia.). Sono stati investiti ingenti mezzi anche in fondi e costruzioni (1,9 mia.), beni mobili e rimanenti investimenti materiali (1,1 mia.) e software (1,2 mia.). Agli investimenti si contrappongono ammortamenti pari a 8,4 miliardi.

Per i *fondi da attività di finanziamento* risulta un consistente deflusso di 14,3 miliardi. Mentre l'assunzione di prestiti (+2,2 mia.) ha comportato un afflusso di fondi netto, vi è stato un relativo deflusso in particolare dagli impegni da operazioni di repurchase (-11,5 mia.), da averi di clienti (-1,3 mia.) e da titoli del mercato monetario (-0,5 mia.). Sono inoltre defluiti mezzi da mutui bancari e rimanenti impegni finanziari (-2,6 mia.) così come per i pagamenti di dividendi (-0,6 mia.).

Globalmente risulta un deflusso di tesoreria di 9,8 miliardi. Rispetto all'anno precedente le liquidità e gli investimenti di denaro a breve termine sono diminuiti di questo importo.

### **PERSONALE**

Rispetto all'anno precedente l'organico è aumentato di 1747 posti a tempo pieno (FTE). L'effettivo è stato potenziato presso le FFS (+760), Swisscom (+572), la casa madre Confederazione (+538), La Posta (+515), il settore dei PF (+321), la FINMA (+44), Swissmedic (+42) e Skyguide (+33). Vi è invece stata una riduzione presso RUAG International (-974) e RUAG MRO (-133), dovuta essenzialmente alla vendita parziale di parti dell'impresa.

---

### **PERCHÉ SI PUBBLICA UN CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE?**

**Le unità considerate nel consuntivo consolidato della Confederazione sono tutte attribuibili alla Confederazione. Per fornire informazioni sul loro andamento e sulla loro situazione patrimoniale e finanziaria, le singole unità pubblicano relazioni annuali separate.**

Poiché tra le singole unità della Confederazione esistono importanti interconnessioni di capitale e trasferimenti, queste relazioni finanziarie separate non consentono, di per sé, di ottenere una visione globale completa della situazione inerente al patrimonio, alle finanze e ai ricavi della Confederazione. Il consuntivo consolidato della Confederazione colma questa lacuna fornendo, con l'esposizione netta, un quadro esaustivo della situazione finanziaria della Confederazione. Esso si distingue dal *conto della Confederazione*, che riguarda l'Amministrazione federale centrale. Per ulteriori informazioni riguardanti le differenze tra consuntivo consolidato e conto della Confederazione si rimanda alla parte A numero 33.

# 1 FATTI

## VALORI PATRIMONIALI

I valori patrimoniali sono caratterizzati da un consistente volume di valori patrimoniali finanziari e infrastrutturali.

Gran parte dei valori patrimoniali finanziari proviene da investimenti di PostFinance e dal patrimonio dei fondi delle assicurazioni sociali.

Il patrimonio infrastrutturale è prevalentemente legato all'adempimento dei compiti della Confederazione nei settori della mobilità (strade nazionali, traffico ferroviario) e della difesa.

## IMPEGNI

Gli impegni esistenti vengono iscritti a bilancio, mentre gli impegni potenziali sono gestiti fuori bilancio.

Gli *impegni iscritti a bilancio* includono soprattutto gli averi dei clienti di PostFinance come pure i prestiti della Confederazione e i titoli del mercato monetario. Inoltre, sono iscritti al passivo di bilancio consistenti ammortamenti su un atteso deflusso futuro di fondi nonché gli impegni verso la previdenza del personale.

Gli *impegni non iscritti a bilancio* comprendono essenzialmente i volumi massimi fruibili da fideiussioni e garanzie, gli impegni all'investimento per banche di sviluppo come pure gli impegni assicurativi dell'ASRE.

## CAPITALE PROPRIO

Il capitale proprio consolidato ammonta complessivamente a 68 miliardi, di cui 9 da attribuire agli azionisti di minoranza delle imprese consolidate (principalmente partecipazioni minoritarie detenute in Swisscom e BLS Netz AG). Il capitale proprio della Confederazione è pertanto pari a 59 miliardi.

La parte più cospicua di questo capitale proprio è a destinazione vincolata e non può essere utilizzata per l'adempimento di compiti generali. Vi è destinazione vincolata ai sensi del consuntivo consolidato se, al momento dell'afflusso di fondi, la legge o il finanziatore prescrivono di utilizzare i mezzi per uno scopo prestabilito.

## INVESTIMENTI

In relazione all'adempimento dei suoi compiti la Confederazione effettua importanti investimenti nel suo patrimonio infrastrutturale. Nell'esercizio in esame gli investimenti sono ammontati a 11 miliardi. A ciò si contrappone una diminuzione di valore del patrimonio infrastrutturale di 8,5 miliardi.

## PERSONALE

La Confederazione occupa 157 000 posti a tempo pieno, ripartiti tra i segmenti Amministrazione federale (59 800 FTE) e Imprese (97 200 FTE). Il segmento delle assicurazioni sociali non impiega collaboratori poiché la gestione operativa delle assicurazioni sociali è garantita dai collaboratori del segmento dell'Amministrazione federale oppure dagli organi esecutivi esterni alla cerchia di consolidamento.

# VALORI PATRIMONIALI

198 MIA. VALORI PATRIMONIALI DI CARATTERE FINANZIARIO

**48 MIA.**



## LIQUIDITÀ

L'elevata liquidità è riconducibile alle mancate opportunità d'investimento. Sia PostFinance che la casa madre hanno quindi depositato ingenti somme di denaro presso la Banca nazionale svizzera.

– *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/11*

**32 MIA.**



## CREDITI / DELIMITAZIONI CONTABILI (RATEI E RISCOINTI)

I crediti e le delimitazioni contabili comprendono essenzialmente crediti da forniture e prestazioni (6 mia.), crediti fiscali e doganali (10 mia.), averi nei confronti delle casse di compensazione (4 mia.) nonché delimitazioni contabili attive (8 mia.).

– *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/12*

**118 MIA.**



## INVESTIMENTI FINANZIARI

Gli investimenti finanziari sono perlopiù investimenti in obbligazioni. Ammontano a 70 miliardi, ossia al 59 per cento degli investimenti complessivi. Le rimanenti risorse riguardano mutui (21 mia.) e altri investimenti finanziari.

– *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/13*



# 45 MIA.

## INFRASTRUTTURA FERROVIARIA

L'attuale infrastruttura ferroviaria delle imprese controllate dalla Confederazione è iscritta a bilancio al valore di 38 miliardi. Inoltre, le immobilizzazioni in corso comprendono impianti ferroviari per un importo di 7 miliardi.



# 35 MIA.

## STRADE NAZIONALI

L'attuale rete delle strade nazionali è iscritta a bilancio a un valore di 26 miliardi. Inoltre, le immobilizzazioni in corso comprendono le tratte di strade nazionali in costruzione per un importo di 9 miliardi.



# 32 MIA.

## FONDI / EDIFICI

Il valore dei fondi e degli edifici ammonta a 29 miliardi, a cui si aggiungono 3 miliardi iscritti all'attivo nelle immobilizzazioni in corso. Le costruzioni importanti in termini di valore del settore militare e di quello civile (ad es. edifici delle ferrovie, edifici amministrativi ed edifici didattici dei PF) sono iscritte all'attivo. I fondi sono legati prevalentemente alla costruzione delle strade nazionali e al settore militare.



# 16 MIA.

## BENI MOBILI / RIMANENTI INVESTIMENTI MATERIALI

Il valore contabile dei beni mobili e degli altri investimenti materiali della Confederazione è di 16 miliardi. Le voci più importanti in termini di valore riguardano il materiale rotabile e il parco veicoli delle imprese di trasporto (9 mia.).



# 8 MIA.

## MATERIALE D'ARMAMENTO

Le scorte di munizioni, valutate a 3 miliardi, sono contabilizzate nelle scorte. Il materiale d'armamento iscritto all'attivo fra gli investimenti materiali ammonta complessivamente a 5 miliardi (inclusi gli anticipi). Va tuttavia osservato che solo i sistemi d'arma principali sono iscritti a bilancio. Il valore effettivo del materiale d'armamento è quindi nettamente superiore.



# 9 MIA.

## TELECOMUNICAZIONE

Le infrastrutture di telecomunicazione hanno un valore di 9 miliardi e figurano esclusivamente nel bilancio di Swisscom.



# 2 MIA.

## SOFTWARE

Negli investimenti immateriali sono iscritti a bilancio sistemi informatici e software per 2 miliardi.

**147 MIA.** INFRASTRUTTURA

## 90 MIA.



### AVERI DELLA CLIENTELA

Alla data di chiusura del bilancio gli impegni derivanti dagli averi di clienti ammontavano a 90 miliardi. Essi si compongono degli averi dei clienti di PostFinance e della Cassa di risparmio del personale federale.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/19*

## 102 MIA.



### PRESTITI / MERCATO MONETARIO E MERCATO PRONTI CONTRO TERMINE

La Confederazione si finanzia prevalentemente attraverso l'emissione di prestiti federali e titoli del mercato monetario. Il fabbisogno di finanziamento delle unità scorporate è coperto in gran parte dalla casa madre Confederazione.

Oltre all'Amministrazione federale, solo La Posta e Swisscom hanno considerevoli debiti sul mercato finanziario.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/19*

## 3 MIA.



### PREVIDENZA DEL PERSONALE

Gli impegni netti derivanti dalla previdenza per il personale sono stimati a 3 miliardi. Si tratta di un calcolo attuariale che dipende fortemente dall'evoluzione ipotizzata degli interessi.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/21*

## 41 MIA.



### ACCANTONAMENTI

Data la sua ampia gamma di attività la Confederazione è esposta a molteplici rischi per i quali deve prevedere accantonamenti nel bilancio. Un accantonamento viene costituito quando si è verificato un evento che lascia ritenere possibile un deflusso di fondi il cui importo esatto e la cui data non sono ancora noti.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/20*

## 57 MIA.



### RIMANENTI IMPEGNI

I rimanenti impegni iscritti a bilancio comprendono in particolare gli impegni correnti (26 mia.), i rimanenti impegni finanziari (11 mia.), le delimitazioni contabili passive (12 mia.) e i rimanenti impegni a lungo termine in fondi speciali e mezzi a destinazione vincolata (6 mia.).

*Spiegazioni dettagliate: parte B numeri 24/18 e 24/22*



**17 MIA.**

#### FIDEIUSSIONI / GARANZIE

Nel quadro dell'adempimento dei suoi compiti la Confederazione si rende garante nei confronti di terzi per tenere indenne il mutuante in caso di inadempienza nel pagamento da parte del mutuatario. Grazie all'impegno di garanzia della Confederazione i mutuatari possono contrarre prestiti a condizioni più vantaggiose. Attualmente possono essere chieste fideiussioni per un massimo di 18 miliardi. Per fideiussioni con un rischio di inadempienza che può essere stimato in maniera attendibile, la perdita prevista viene rilevata come accantonamento. A tale fine negli accantonamenti è iscritto a bilancio un impegno di 1 miliardo.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/23*



**9 MIA.**

#### IMPEGNI ALL'INVESTIMENTO PER BANCHE DI SVILUPPO

Le partecipazioni in banche di sviluppo rientrano nell'aiuto multilaterale allo sviluppo fornito dalla Svizzera. Solo una piccola parte delle partecipazioni è versata, il resto è contabilizzato come impegno all'investimento sotto gli impegni eventuali.

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/25*



**10 MIA.**

#### IMPEGNI ASSICURATIVI DELL'ASRE

Alla data di chiusura del bilancio gli impegni assicurativi dell'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE) ammontavano a 10 miliardi. Gli impegni assicurativi contengono polizze assicurative (8 mia.) e impegni assicurativi di massima (2 mia.).

— *Spiegazioni dettagliate: parte B numero 24/26*

**42 MIA. IMPEGNI NON ISCRITTI A BILANCIO**

# CAPITALE PROPRIO

60 MIA. A DESTINAZIONE VINCOLATA

**4 MIA.**



## STRADE / TRAFFICO D'AGGLOMERATO

Negli scorsi anni le risorse confluite nel finanziamento speciale del traffico stradale e nel fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato attraverso le entrate fiscali a destinazione vincolata hanno superato quelle destinate agli investimenti. In futuro le risorse dovranno essere attribuite in base allo scopo di utilizzazione.

**-4 MIA.**



## FERROVIA

In passato il Fondo per l'infrastruttura ferroviaria ha registrato uscite maggiori rispetto alle risorse ad esso destinate. Di conseguenza il FIF presenta un capitale proprio negativo.

**52 MIA.**



## ASSICURAZIONI SOCIALI

Il capitale proprio delle assicurazioni sociali della Confederazione figura nel consolidamento come valore positivo. Tuttavia, questo patrimonio è a destinazione vincolata, ossia può essere utilizzato esclusivamente per l'adempimento di compiti delle assicurazioni sociali.

**7 MIA.**



## RIMANENTI MEZZI A DESTINAZIONE VINCOLATA

I rimanenti mezzi a destinazione vincolata comprendono i fondi e i finanziamenti speciali attribuibili al capitale proprio come pure i mezzi a destinazione vincolata del settore dei PF.

**6 MIA.**



## CAPITALE DI RISCHIO

Con le loro attività, sia PostFinance che l'ASRE sono tenute ad accumulare un capitale di rischio adeguato all'esercizio di tali attività.

**-7 MIA.**



## RIMANENTE CAPITALE PROPRIO

Il rimanente capitale proprio può essere utilizzato per adempiere i compiti generali.

— Spiegazioni dettagliate: parte B numero 14 Documentazione del capitale proprio



# INVESTIMENTI

In relazione all'adempimento dei suoi compiti la Confederazione effettua importanti investimenti nel suo patrimonio infrastrutturale. A ciò si contrappone una diminuzione di valore del patrimonio infrastrutturale esistente, esposta a titolo di ammortamenti.

|   |  | INVESTIMENTI    | AMMORTAMENTI     |
|---|--|-----------------|------------------|
|    | INFRASTRUTTURA FERROVIARIA                     | <b>2,4 MIA.</b> | <b>-1,3 MIA.</b> |
|    | STRADE NAZIONALI                               | <b>2,2 MIA.</b> | <b>-1,6 MIA.</b> |
|  | FONDI / EDIFICI                                | <b>1,9 MIA.</b> | <b>-1,0 MIA.</b> |
|  | BENI MOBILI / RIMANENTI INVESTIMENTI MATERIALI | <b>1,1 MIA.</b> | <b>-1,9 MIA.</b> |
|  | MATERIALE D'ARMAMENTO                          | <b>0,3 MIA.</b> | <b>-0,6 MIA.</b> |
|  | TELECOMUNICAZIONE                              | <b>1,4 MIA.</b> | <b>-1,1 MIA.</b> |
|  | SOFTWARE                                       | <b>1,2 MIA.</b> | <b>-1,0 MIA.</b> |

# PERSONALE

La Confederazione occupa 157 000 posti a tempo pieno, ripartiti tra i segmenti Amministrazione federale (59 800 FTE) e Imprese (97 200 FTE).



## 16,6 MIA.

### STIPENDI E SALARI

Stipendi e salari versati al personale.



## 1,5 MIA.

### VERSAMENTI - 1° PILASTRO

Contributi dei datori di lavoro versati alle assicurazioni sociali, ossia all'AVS/AI/IPG/AD.



## 2,0 MIA.

### VERSAMENTI - 2° PILASTRO

Contributi ordinari del datore di lavoro versati alle casse di previdenza del secondo pilastro.

## 2 SEGMENTI

### 21 PANORAMICA DELLE UNITÀ CONSOLIDATE

Le cifre consolidate sono raggruppate in settori parziali, chiamati «segmenti». I segmenti del consuntivo consolidato della Confederazione sono eterogenei e presentano notevoli differenze in materia di rischi e risultati. La pubblicazione di informazioni finanziarie sui singoli segmenti intende consentire ai destinatari del consuntivo di valutarle in maniera differenziata.

#### Consuntivo consolidato della Confederazione

##### AMMINISTRAZIONE FEDERALE

*Unità finanziate principalmente tramite entrate fiscali*

###### Conto della Confederazione

Casa madre Confederazione

###### Conti speciali

Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FIF)  
Fondo per le strade e il traffico d'agglomerato (FOSTRA)

###### Unità amministrative decentralizzate

Politecnici federali (PF)  
Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)  
Istituto federale di metrologia (METAS)  
Innosuisse  
Pro Helvetia  
Museo nazionale svizzero (MNS)

##### IMPRESE

*Unità non finanziate o finanziate solo in via secondaria tramite entrate fiscali*

###### Imprese con partecipazione della Confederazione

Ferrovie federali svizzere (FFS)  
Swisscom SA  
La Posta Svizzera SA  
RUAG International Holding SA  
RUAG MRO Holding SA  
Skyguide SA  
SIFEM SA  
BLS Netz AG

###### Unità amministrative decentralizzate

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA)  
Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI)  
Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)  
Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR)  
Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE)  
Società svizzera di credito alberghiero (SCA)  
Servizio svizzero di assegnazione delle tracce (SAT)  
Swissmedic

##### ASSICURAZIONI SOCIALI

*Assicurazioni sociali della Confederazione*

###### Assicurazioni sociali

Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (AVS)  
Assicurazione per l'invalidità (AI)  
Indennità per perdita di guadagno (IPG)  
Assegni familiari nell'agricoltura (AF)  
Assicurazione contro la disoccupazione (AD)

## 22 SEGMENTO AMMINISTRAZIONE FEDERALE

Grazie a un andamento più dinamico degli introiti fiscali, le entrate operative presentano un sensibile aumento nonostante la mancata distribuzione dell'utile della BNS. Nel complesso le uscite operative sono rimaste al livello dell'anno precedente. Globalmente si registra un risultato annuo positivo pari a 0,3 miliardi.

## SEGMENTO AMMINISTRAZIONE FEDERALE: CONTO ECONOMICO

| Mio. CHF   | 2022          | 2023          | Δ 2022-23    |          |
|--|---------------|---------------|--------------|----------|
|  |               |               | assoluta     | in %     |
| Entrate fiscali  | 69 493        | 74 784        | 5 291        | 8        |
| Imposta federale diretta                                     | 24 781        | 27 835        | 3 054        | 12       |
| Imposta preventiva   | 3 888         | 6 445         | 2 557        | 66       |
| Tasse di bollo   | 2 483         | 2 181         | -302         | -12      |
| Imposta sul valore aggiunto                                  | 24 588        | 25 148        | 559          | 2        |
| Altre imposte sul consumo                                    | 8 207         | 7 992         | -214         | -3       |
| Entrate fiscali diverse                                      | 5 546         | 5 183         | -363         | -7       |
| Rimanenti entrate sovrane                                    | 2 958         | 894           | -2 064       | -70      |
| Entrate diverse  | 2 954         | 3 365         | 411          | 14       |
| <b>Entrate operative</b>                                     | <b>75 405</b> | <b>79 042</b> | <b>3 637</b> | <b>5</b> |
| Uscite proprie   | -20 010       | -19 750       | 261          | -1       |
| Uscite per il personale                                      | -8 739        | -8 916        | -178         | 2        |
| Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio               | -8 083        | -7 526        | 557          | -7       |
| Ammortamenti e deprezzamenti                                 | -3 189        | -3 308        | -119         | 4        |
| Uscite di riversamento                                       | -57 979       | -58 312       | -333         | 1        |
| Contributi al segmento delle assicurazioni sociali           | -19 204       | -18 390       | 814          | -4       |
| Contributi al segmento delle imprese della Confederazione    | -3 328        | -3 370        | -42          | 1        |
| Contributi a Cantoni e a terzi                               | -35 447       | -36 552       | -1 105       | 3        |
| Partecipazioni dei Cantoni alle entrate della Confederazione | -6 582        | -7 425        | -844         | 13       |
| Perequazione finanziaria ai Cantoni                          | -3 623        | -3 788        | -164         | 5        |
| Indennità ai Cantoni   | -2 234        | -2 760        | -525         | 24       |
| Riduzione individuale dei premi ai Cantoni                   | -2 871        | -3 044        | -172         | 6        |
| Contributi a organizzazioni internazionali                   | -2 047        | -2 224        | -177         | 9        |
| Pagamenti diretti nell'agricoltura                           | -2 811        | -2 791        | 20           | -1       |
| Prestazioni complementari all'AVS e all'AI                   | -1 854        | -1 941        | -87          | 5        |
| Ridistribuzione delle tasse d'incentivazione                 | -1 082        | -799          | 283          | -26      |
| Contributi a istituzioni che promuovono la ricerca           | -1 183        | -1 270        | -87          | 7        |
| Rimanenti contributi a Cantoni                               | -2 905        | -3 147        | -242         | 8        |
| Rimanenti contributi a terzi                                 | -8 235        | -7 366        | 870          | -11      |
| Uscite operative   | -77 989       | -78 062       | -73          | 0        |
| <b>Risultato operativo</b>                                   | <b>-2 584</b> | <b>980</b>    | <b>3 565</b> |          |
| Entrate finanziarie  | 411           | 672           | 261          | 63       |
| Uscite finanziarie   | -1 141        | -1 440        | -299         | 26       |
| <b>Risultato finanziario</b>                                 | <b>-730</b>   | <b>-768</b>   | <b>-38</b>   |          |
| <b>Risultato da partecipazioni</b>                           | <b>140</b>    | <b>101</b>    | <b>-39</b>   |          |
| <b>Risultato annuale</b>                                     | <b>-3 174</b> | <b>313</b>    | <b>3 488</b> |          |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**ENTRATE OPERATIVE**

Nel 2023 le *entrate fiscali* sono ammontate a 74,8 miliardi (+5,3 mia.). Sul fronte dell'imposta federale diretta segnano una forte progressione in particolare le imposte sull'utile (+2,2 mia.) e le imposte sul reddito (+0,9 mia.). Dopo gli anni di crisi si delinea dunque una ripresa, poiché gli utili e i redditi tassati concernono principalmente il 2022. Anche l'imposta preventiva ha fruttato entrate supplementari (+2,6 mia.). La crescita rispetto all'anno precedente è però distorta, poiché il livello delle entrate del 2022 è stato corretto e ridotto di 1,9 miliardi in seguito a un effetto *tantum*. L'imposta sul valore aggiunto è cresciuta pressoché di pari passo con l'economia (+0,6 mia.). Le entrate delle tasse di bollo presentano per contro una flessione (-0,3 mia.), riconducibile soprattutto a entrate più contenute dalle tasse di negoziazione sui titoli esteri.

A causa della mancata distribuzione dell'utile della BNS, le *entrate non fiscali* (4,3 mia.) sono diminuite nettamente rispetto all'anno precedente (-1,7 mia.).

**USCITE OPERATIVE****Uscite di riversamento**

Con 58,3 miliardi, le *uscite di riversamento* sono rimaste grossomodo al livello dell'anno precedente (+0,3 mia.). Consistenti aumenti provengono dalle partecipazioni dei Cantoni alle entrate della Confederazione (+0,8 mia.) e dalle indennità ai Cantoni per le persone in cerca di protezione a causa della guerra in Ucraina (+0,4 mia.). Queste maggiori uscite sono in gran parte state compensate dal venir meno delle uscite legate alla pandemia di COVID-19 (-2,5 mia.). 21,8 miliardi delle uscite di riversamento sono ascrivibili a *uscite di riversamento interne* tra gli altri due segmenti della Confederazione, mentre 36,6 miliardi sono stati versati a beneficiari esterni alla cerchia di consolidamento (*uscite di riversamento esterne*).

*Uscite di riversamento interne (21,8 mia.):* 18,4 miliardi sono confluiti alle *assicurazioni sociali* (-0,9 mia.): 13,6 miliardi a favore dell'AVS, 4,0 miliardi dell'AI e 0,6 miliardi dell'AD. Il calo rispetto all'anno precedente è dovuto al venir meno dei contributi straordinari destinati alle indennità per il lavoro ridotto e per perdita di guadagno legati alla pandemia di COVID-19. Le *imprese della Confederazione* hanno ricevuto 3,4 miliardi. I versamenti sono stati effettuati soprattutto a favore delle imprese del settore dei trasporti pubblici (ferrovie, autopostale) sotto forma di indennità per le prestazioni di trasporto e l'infrastruttura.

*Uscite di riversamento esterne (36,6 mia.):* con 17,0 miliardi, circa la metà delle uscite è confluita ai Cantoni. Si tratta prevalentemente di versamenti ricorrenti provenienti da partecipazioni alle entrate della Confederazione, dalla perequazione finanziaria, dalla riduzione individuale dei premi, dalle prestazioni complementari all'AVS e all'AI e dalle indennità. A terzi sono stati versati a titolo di trasferimenti 19,6 miliardi. Importanti versamenti sono andati all'agricoltura e alle organizzazioni internazionali, oppure alla promozione delle energie rinnovabili e alla ricerca.

**Prestazioni proprie**

Le uscite proprie sono ammontate a 19,8 miliardi. Includono principalmente le uscite per il personale e per beni e servizi dell'Amministrazione federale e del settore dei PF.

Le *uscite per il personale* (8,9 mia.) e gli *ammortamenti* sull'infrastruttura (3,3 mia.) sono rimasti stabili rispetto all'anno precedente. La flessione delle *uscite per beni e servizi* e *uscite d'esercizio* (-0,6 mia.) è da ricondurre principalmente all'accantonamento aumentato l'anno precedente per lo sgombero integrale dell'ex deposito di munizioni Mitholz.

**RISULTATO FINANZIARIO**

Hanno inciso sul *risultato finanziario* le uscite a titolo di interessi per i prestiti della Confederazione e i crediti contabili a breve termine pari a 1,0 miliardi.

**RISULTATO ANNUALE**

Con 0,3 miliardi, il risultato annuo si presenta globalmente positivo.

## 23 SEGMENTO IMPRESE

Hanno contribuito al risultato annuo positivo di 2,1 miliardi in particolare Swisscom e La Posta, ma anche le FFS. Nel complesso, il risultato dei segmenti è leggermente migliorato rispetto all'anno precedente.

### SEGMENTO IMPRESE: CONTO ECONOMICO

| Mio. CHF   | 2022          | 2023          | Δ 2022-23   |          |
|--|---------------|---------------|-------------|----------|
|  |               |               | assoluta    | in %     |
| Ricavi da prestazioni di servizi e produzione              | 27 841        | 27 945        | 104         | 0        |
| Ricavi da servizi postali                                  | 4 237         | 4 240         | 4           | 0        |
| Risultato da servizi finanziari                            | 1 318         | 1 315         | -3          | -0       |
| Ricavi da servizi di telecomunicazione                     | 11 112        | 11 072        | -41         | -0       |
| Ricavi del settore dell'armamento                          | 1 594         | 1 337         | -257        | -16      |
| Ricavi del settore dei trasporti                           | 5 340         | 5 703         | 362         | 7        |
| Contributi della Confederazione                            | 3 328         | 3 370         | 42          | 1        |
| Rimanenti ricavi da prestazioni di servizi                 | 912           | 908           | -4          | -0       |
| Rimanenti ricavi   | 4 586         | 4 957         | 371         | 8        |
| <b>Ricavi operativi</b>                                    | <b>32 428</b> | <b>32 902</b> | <b>475</b>  | <b>1</b> |
| Spese per il personale                                     | -12 474       | -12 363       | 111         | -1       |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio               | -12 215       | -12 338       | -123        | 1        |
| Spese per materiale, merci e prestazioni di servizi        | -5 602        | -5 688        | -86         | 2        |
| Rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio     | -6 613        | -6 649        | -36         | 1        |
| Ammortamenti e deprezzamenti                               | -5 497        | -5 338        | 158         | -3       |
| Spese operative  | -30 185       | -30 039       | 146         | -0       |
| <b>Risultato operativo</b>                                 | <b>2 242</b>  | <b>2 863</b>  | <b>621</b>  |          |
| Ricavi finanziari  | 608           | 675           | 67          | 11       |
| Spese finanziarie  | -372          | -974          | -602        | 162      |
| <b>Risultato finanziario</b>                               | <b>236</b>    | <b>-299</b>   | <b>-535</b> |          |
| <b>Risultato proporzionale delle società collegate</b>     | <b>14</b>     | <b>9</b>      | <b>-6</b>   |          |
| <b>Imposte sugli utili di imprese della Confederazione</b> | <b>-486</b>   | <b>-487</b>   | <b>-1</b>   | <b>0</b> |
| <b>Risultato annuale</b>                                   | <b>2 007</b>  | <b>2 087</b>  | <b>80</b>   |          |

### RICAVI OPERATIVI

I ricavi dai *servizi postali* vengono realizzati da La Posta principalmente tramite l'invio di lettere, media stampati e pacchi. L'utile di 4,2 miliardi è rimasto stabile rispetto all'anno precedente (+0 %).

Il risultato dei *servizi finanziari* è stato conseguito principalmente da PostFinance ed è una misura netta. Nel 2023 è stato realizzato un utile di 1,3 miliardi (-0 %). La successiva normalizzazione del margine d'interesse complessivo ha contribuito alla stabilizzazione del risultato.

I ricavi dei *servizi di telecomunicazione* provengono esclusivamente da Swisscom. L'utile di 11,1 miliardi corrisponde a quello dell'anno precedente (+0 %).

I ricavi del *settore dell'armamento* sono conseguiti dalle società di gruppo RUAG. Del fatturato di 1,3 miliardi, 0,7 miliardi sono ascrivibili al settore della tecnologia difensiva e 0,6 miliardi al settore civile. Il calo rispetto all'anno precedente (-257 mio.) si spiega soprattutto con la vendita di parti di RUAG.

I *ricavi del settore dei trasporti*, pari a 5,7 miliardi, sono stati conseguiti da FFS, BLS Netz AG e AutoPostale. Rispetto all'esercizio precedente i ricavi in questo ambito sono aumentati di 362 milioni (+7 %). Si situano quindi al di sopra dei valori antecedenti alla pandemia.

I *contributi della Confederazione* destinati al segmento delle imprese sono ammontati a 3,3 miliardi (+42 mio.). Si tratta principalmente di prestazioni della Confederazione a favore dell'infrastruttura ferroviaria e di indennità a favore del traffico regionale viaggiatori.

Con 0,9 miliardi, i *rimanenti ricavi da prestazioni di servizi* sono rimasti al livello dell'anno precedente e sono stati conseguiti in particolare tramite la sicurezza aerea (Skyguide), i servizi assicurativi (ASRE), i beni commerciali di La Posta e gli emolumenti per atti ufficiali (tra cui IPI, IFSN, Swissmedic, FINMA e SAT).

I *rimanenti ricavi* pari a 5,0 miliardi comprendono tra l'altro le prestazioni proprie iscritte all'attivo (2,1 mia.) e i ricavi da locazioni di immobili (0,8 mia.). La crescita di 371 milioni (+8 %) è dovuta essenzialmente all'aumento delle prestazioni attivate (+0,2 mia.).

#### **SPESE OPERATIVE**

Con 12,4 miliardi, le *spese per il personale* sono in lieve diminuzione rispetto all'anno precedente (-111 mio.). Mentre la somma salariale corrisposta è cresciuta di 237 milioni (+3 %), le uscite per la previdenza presentano un netto calo di 386 milioni (-32 %). La diminuzione è dovuta principalmente agli effetti di valutazione risultanti dal tasso di sconto applicato al calcolo delle uscite per la previdenza.

Le *uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio* ammontano a 12,3 miliardi. Ciò corrisponde a un aumento di 123 milioni (+1 %) rispetto all'anno precedente, che include tra l'altro le spese per la costituzione di accantonamenti riguardanti l'incidente delle FFS nella galleria di base del San Gottardo (142 mio.).

Rispetto all'anno precedente, gli *ammortamenti* sono calati di 158 milioni a 5,3 miliardi complessivi. L'importo dell'anno precedente comprendeva una diminuzione di valore presso FFS Cargo SA di 128 milioni.

#### **RISULTATO FINANZIARIO**

L'anno in rassegna presenta un risultato finanziario negativo di -0,3 miliardi, dovuto essenzialmente a un aumento delle uscite a titolo di interessi e a variazioni negative di valutazione dei derivati utilizzati a copertura dei rischi energetici e di tasso d'interesse.

#### **RISULTATO ANNUALE**

Il risultato annuale del segmento Imprese ammonta a 2,1 miliardi ed è dunque di 80 milioni più elevato rispetto all'anno precedente. Il maggiore contributo al risultato è fornito da Swisscom (1711 mio.) e da La Posta (254 mio.). Anche le altre imprese della Confederazione hanno in gran parte conseguito un risultato positivo o in pareggio. Nel caso di Swisscom occorre tuttavia considerare il fatto che metà del risultato positivo è riconducibile agli azionisti di minoranza.

## 24 SEGMENTO ASSICURAZIONI SOCIALI

L'insieme delle assicurazioni ha contribuito al risultato di ripartizione positivo di 4,1 miliardi complessivi. Con 1,9 miliardi, anche il risultato degli investimenti è positivo, motivo per cui nel complesso il risultato annuo è di quasi 6 miliardi.

### SEGMENTO ASSICURAZIONI SOCIALI: CONTO ECONOMICO

| Mio. CHF   | 2022           | 2023           | Δ 2022-23    |          |
|--|----------------|----------------|--------------|----------|
|  |                |                | assoluta     | in %     |
| Contributi degli assicurati / del datore di lavoro | 51 914         | 53 303         | 1 389        | 3        |
| Contributi della Confederazione                    | 15 691         | 14 731         | -960         | -6       |
| Contributi dei Cantoni                             | 203            | 211            | 8            | 4        |
| Parti d'imposta                                    | 3 513          | 3 659          | 146          | 4        |
| Rimanenti ricavi                                   | 39             | 50             | 11           | 28       |
| <b>Ricavi operativi</b>                            | <b>71 360</b>  | <b>71 954</b>  | <b>593</b>   | <b>1</b> |
| Prestazioni in denaro o in natura                  | -65 506        | -66 206        | -700         | 1        |
| Spese amministrative                               | -1 608         | -1 605         | 3            | -0       |
| <b>Spese operative</b>                             | <b>-67 113</b> | <b>-67 812</b> | <b>-699</b>  | <b>1</b> |
| <b>Risultato operativo</b>                         | <b>4 247</b>   | <b>4 142</b>   | <b>-106</b>  |          |
| Risultato degli investimenti                       | -4 960         | 1 853          | 6 813        |          |
| <b>Risultato finanziario</b>                       | <b>-4 960</b>  | <b>1 853</b>   | <b>6 813</b> |          |
| <b>Risultato annuale</b>                           | <b>-713</b>    | <b>5 994</b>   | <b>6 707</b> |          |

### RISULTATO OPERATIVO

Le assicurazioni sociali della Confederazione vengono finanziate secondo il principio di ripartizione. Le prestazioni assicurative erogate si contrappongono ai contributi versati dagli assicurati e dai datori di lavoro così come ai contributi forniti dagli enti pubblici (soprattutto dalla Confederazione). Il risultato di ripartizione indica se i contributi e i sussidi permettono di coprire le prestazioni assicurative erogate.

Il risultato di ripartizione consolidato delle assicurazioni sociali della Confederazione è molto positivo (4,1 mia.). Anche per il 2023 le assicurazioni sociali presentano un risultato di ripartizione positivo, in particolare l'AVS (1,2 mia.) e l'AD (2,6 mia.).

### RISULTATO FINANZIARIO

L'anno in rassegna presenta un risultato finanziario positivo di 1,9 miliardi (2022: -5 mia.) grazie agli investimenti patrimoniali dei fondi di compensazione AVS/AI/IPG. I tre fondi sono amministrati congiuntamente e alla data di chiusura disponevano di un patrimonio di 40,6 miliardi (2022: 37,3 mia.). Per l'investimento del patrimonio si considerano i diversi profili di rischio dei singoli fondi, che presentano quindi rendimenti differenti.



**SEGMENTO ASSICURAZIONI SOCIALI: CONTO ECONOMICO SECONDO UNITÀ**

| Mio. CHF   | AVS            | AI             | IPG           | AD            | Altro      | Consolidamento | 2023           |
|--|----------------|----------------|---------------|---------------|------------|----------------|----------------|
| Contributi degli assicurati / del datore di lavoro | 37 428         | 6 048          | 2 159         | 7 859         | 23         | -214           | 53 303         |
| Contributi della Confederazione                    | 10 090         | 4 031          | -             | 569           | 41         | -              | 14 731         |
| Contributi dei Cantoni                             | -              | -              | -             | 190           | 21         | -              | 211            |
| Parti d'imposta                                    | 3 659          | -              | -             | -             | -          | -              | 3 659          |
| Rimanenti ricavi                                   | 5              | 35             | -             | 9             | -          | -              | 50             |
| <b>Ricavi operativi</b>                            | <b>51 182</b>  | <b>10 114</b>  | <b>2 159</b>  | <b>8 626</b>  | <b>85</b>  | <b>-214</b>    | <b>71 954</b>  |
| Prestazioni in denaro o in natura                  | -49 742        | -9 414         | -1 981        | -5 200        | -83        | 214            | -66 206        |
| Spese amministrative                               | -211           | -599           | -5            | -788          | -2         | -              | -1 605         |
| Spese a titolo di interessi (mutui AVS all'AI)     | -              | -51            | -             | -             | -          | 51             | -              |
| <b>Spese operative</b>                             | <b>-49 953</b> | <b>-10 064</b> | <b>-1 986</b> | <b>-5 988</b> | <b>-85</b> | <b>265</b>     | <b>-67 812</b> |
| <b>Risultato operativo</b>                         | <b>1 229</b>   | <b>50</b>      | <b>173</b>    | <b>2 638</b>  | <b>-</b>   | <b>51</b>      | <b>4 142</b>   |
| Risultato degli investimenti                       | 1 576          | 156            | 73            | 48            | -          | -              | 1 853          |
| Ricavi a titolo di interessi (mutui AVS all'AI)    | 51             | -              | -             | -             | -          | -51            | -              |
| <b>Risultato finanziario</b>                       | <b>1 627</b>   | <b>156</b>     | <b>73</b>     | <b>48</b>     | <b>-</b>   | <b>-51</b>     | <b>1 853</b>   |
| <b>Risultato annuale</b>                           | <b>2 856</b>   | <b>206</b>     | <b>246</b>    | <b>2 686</b>  | <b>-</b>   | <b>-</b>       | <b>5 994</b>   |

**AVS**

Il risultato di ripartizione dell'AVS ammonta a 1229 milioni (2022: 1631 mio.). Rispetto all'anno precedente sono aumentate sia le entrate che le uscite, ma queste ultime in misura più marcata (+4,5 %; entrate +3,5 %). Le entrate comprendono i contributi degli assicurati e dei datori di lavoro (+3,2 %), il contributo della Confederazione (+4,5 %) e le entrate provenienti dalle quote fiscali (+4,2 %), costituite a loro volta dalla tassa sulle case da gioco e dalle entrate dell'imposta sul valore aggiunto.

Il patrimonio complessivo del fondo di compensazione dell'AVS (35,3 mia.) ha prodotto un rendimento del 4,46 per cento. Ciò corrisponde a un risultato degli investimenti di 1576 milioni. Complessivamente la cassa di compensazione ha chiuso l'esercizio con un risultato annuale di 2856 milioni.

**AI**

Il risultato di ripartizione dell'AI ammonta a 50 milioni (2022: 122 mio.). Rispetto all'anno precedente sono aumentate sia le entrate che le uscite, ma queste ultime in misura più marcata (+3,6 %; entrate +2,8 %).

Il patrimonio complessivo del fondo di compensazione dell'AI (3,6 mia.) ha prodotto un rendimento del 4,30 per cento. Ciò corrisponde a un risultato degli investimenti di 156 milioni. Complessivamente la cassa di compensazione ha chiuso l'esercizio con un risultato annuale di 206 milioni.

**IPG**

Il risultato di ripartizione dell'IPG ammonta a 173 milioni (2022: 217 mio.). Rispetto all'anno precedente sono aumentate sia le entrate che le uscite, ma queste ultime in misura più marcata (+5,9 %; entrate +3,2 %).

Il patrimonio complessivo del fondo di compensazione dell'IPG (1,6 mia.) ha prodotto un rendimento del 4,46 per cento. Ciò corrisponde a un risultato degli investimenti di 73 milioni. Complessivamente la cassa di compensazione ha chiuso l'esercizio con un risultato annuale di 246 milioni.

**AD**

Il risultato di ripartizione dell'AD ammonta a 2638 milioni (2022: 2225 mio.). Il risultato annuale è stato ottenuto grazie al fatto che i contributi degli assicurati e dei datori di lavoro sono rimasti stabili a seguito di un basso tasso di disoccupazione.

Per la prima volta dal 2020, le uscite del 2023 non includono più le indennità per lavoro ridotto legate alla pandemia di COVID-19. I versamenti retroattivi delle indennità per ferie e giorni festivi effettuati nel 2023 erano già stati contabilizzati nell'esercizio 2022 e hanno quindi potuto essere addebitati all'accantonamento. Di conseguenza, nell'anno in esame anche il contributo della Confederazione è diminuito.

## 3 CARATTERISTICHE

### 31 CATEGORIE DI UNITÀ CONSOLIDATE

Oltre all'Amministrazione federale centrale esistono altre unità e organizzazioni che, in virtù dei rapporti di proprietà e di finanziamento o per legge, sono attribuite alla Confederazione. Anche queste unità figurano nella cerchia di consolidamento del consuntivo consolidato della Confederazione.

---

#### ORGANIZZAZIONI / UNITÀ

Le unità di consolidamento del consuntivo consolidato della Confederazione sono raggruppate nelle seguenti categorie:

**Casa madre Confederazione**  
**Fondi con conto speciale**  
**Unità amministrative decentralizzate con contabilità propria**  
**Imprese con partecipazione della Confederazione**  
**Assicurazioni sociali della Confederazione**

#### CASA MADRE CONFEDERAZIONE

La casa madre Confederazione corrisponde al bilancio della Confederazione, che soggiace alle direttive del freno all'indebitamento. Questa definizione si allinea quindi a quella utilizzata per il conto della Confederazione e include i dipartimenti e le loro unità amministrative, la Cancelleria federale, l'Assemblea federale, compresi i Servizi del Parlamento, il Consiglio federale, le segreterie generali, i tribunali della Confederazione, comprese le commissioni di arbitrato e di ricorso, il Ministero pubblico della Confederazione e l'autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione nonché le unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata che non tengono una contabilità propria.

L'Amministrazione federale centrale svolge i compiti ministeriali, tra i quali si annoverano segnatamente la preparazione dei progetti politici come pure i compiti sovrani il cui adempimento è vincolato a ingerenze nei diritti fondamentali (ad es. sicurezza, giustizia). Di conseguenza i compiti ministeriali richiedono un elevato livello di legittimazione democratica e di controllo politico; inoltre la necessità di coordinamento con altri compiti dell'Amministrazione federale centrale è elevata.

La casa madre Confederazione viene finanziata in gran parte dalla riscossione di imposte. Se le entrate fiscali rappresentano una quota di oltre il 90 per cento delle entrate complessive della Confederazione, le entrate non fiscali (ad es. versamenti degli utili di imprese con partecipazione della Confederazione nonché emolumenti) sono di importanza secondaria. La casa madre Confederazione costituisce prevalentemente un bilancio di riversamento. La maggior parte dei fondi viene trasferita sotto forma di contributi, indennità e quote. Queste uscite di riversamento, unitamente alle uscite proprie della casa madre Confederazione, soggiacciono al freno all'indebitamento.

### FONDI CON CONTO SPECIALE

I fondi con conto speciale comprendono il Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FIF) e il Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato (FOSTRA). Il funzionamento di questi fondi è disciplinato in leggi speciali. La legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC) è applicabile in via sussidiaria. Benché siano scorporati dal conto della Confederazione, il FIF e il FOSTRA vi sono strettamente connessi. Non dispongono di personalità giuridica propria. Lo scorporo dei fondi dal conto della Confederazione ha lo scopo di aumentare nel lungo termine la sicurezza di pianificazione e di realizzazione degli investimenti nell'infrastruttura dei trasporti.

Tramite il FIF vengono finanziati sia l'esercizio e il mantenimento della qualità sia l'ulteriore ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria. Il FOSTRA serve a finanziare tutte le uscite della Confederazione nel settore delle strade nazionali (esercizio, manutenzione, potenziamento, completamento della rete ed eliminazione dei problemi di capacità) e i contributi alle infrastrutture del traffico d'agglomerato.

I fondi vengono finanziati prevalentemente da entrate a destinazione vincolata e da conferimenti dal bilancio generale della Confederazione. Queste risorse sottostanno al freno all'indebitamento. Il FIF riceve inoltre contributi annui dai Cantoni per almeno 606 milioni (2022: 578 mio.). I prelievi dai fondi avvengono secondo lo scopo di utilizzazione e non soggiacciono al freno all'indebitamento.

#### Unità di consolidamento

*FIF e FOSTRA.*

### UNITÀ AMMINISTRATIVE DECENTRALIZZATE CON CONTABILITÀ PROPRIA

Le unità amministrative decentralizzate con contabilità propria sono giuridicamente indipendenti e scorporate dall'Amministrazione federale centrale. Il loro settore di attività è molto diversificato; adempiono principalmente prestazioni a carattere monopolistico e compiti di vigilanza sull'economia e sulla sicurezza. Lo scorporo dall'Amministrazione federale centrale è dato dal fatto che i compiti non devono essere coordinati con altri compiti federali e dai vantaggi che comporta una certa indipendenza. È invece indispensabile un più stretto controllo dei compiti inerenti alla politica di proprietario.

Nelle *prestazioni a carattere monopolistico* rientrano di solito compiti conformi al mercato che fondamentalmente potrebbero essere adempiuti anche dal settore privato. Dal momento che il mercato non è sempre in grado di provvedervi, queste prestazioni vengono fornite dagli enti pubblici, tra l'altro anche per ragioni storiche e di politica sociale. Inoltre vi rientrano compiti determinati da direttive scientifiche, tecniche o internazionali che lasciano poco spazio a interventi di carattere politico.

I *compiti di vigilanza sull'economia e sulla sicurezza* hanno carattere sovrano, devono tuttavia esulare dall'influenza politica a livello operativo. Nel loro caso lo scorporo è raccomandato per garantire l'indipendenza dell'attività di vigilanza.

Il finanziamento delle unità avviene in funzione dell'adempimento dei compiti. Le unità che forniscono prevalentemente prestazioni a carattere monopolistico vengono finanziate in gran parte con contributi della casa madre Confederazione (versamenti a titoli di trasferimento). Nel consuntivo consolidato della Confederazione tali unità sono assegnate al segmento dell'Amministrazione federale. Le unità che adempiono compiti di vigilanza sull'economia e sulla sicurezza finanziano la loro attività essenzialmente attraverso tasse di vigilanza ed emolumenti. Esse figurano nel segmento delle imprese della Confederazione.

#### Unità di consolidamento

*Prestazioni a carattere monopolistico: PF, IUFPF, METAS, Innosuisse, Pro Helvetia e MNS. Compiti di vigilanza sull'economia e sulla sicurezza: FINMA, IPI, IFSN, ASR, ASRE, SCA, SAT e Swissmedic.*

### **IMPRESE CON PARTECIPAZIONE DELLA CONFEDERAZIONE**

La Confederazione detiene la quota di maggioranza di diverse imprese e le controlla in veste di azionista di maggioranza.

Le prestazioni di queste imprese sono generalmente controllate dal mercato. Si tiene conto della garanzia di un livello minimo di approvvigionamento, che giustifica principalmente l'interesse pubblico, mediante direttive legali sull'approvvigionamento (ad es. prestazioni della Posta, trasporti pubblici).

Il finanziamento delle unità avviene pertanto, anche in questo caso, prevalentemente attraverso il mercato. Le imprese figuranti nel conto della Confederazione (ossia i fondi con conti speciali) sono indennizzate nella misura in cui forniscono prestazioni volte a garantire il mantenimento dell'approvvigionamento di base.

#### **Unità di consolidamento**

*La Posta Svizzera SA, Swisscom SA, FFS SA, RUAG International Holding SA, RUAG MRO Holding SA, Skyguide SA, SIFEM SA e BLS Netz AG.*

### **ASSICURAZIONI SOCIALI DELLA CONFEDERAZIONE**

Le assicurazioni sociali (obbligatorie) del primo pilastro (AVS, AI), l'IPG, l'AF e l'AD sono considerate assicurazioni sociali della Confederazione.

Il primo pilastro include le prestazioni di base della previdenza svizzera per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità. Le indennità per perdita di guadagno offrono un'adeguata compensazione della perdita di guadagno in caso di obbligo di prestare servizio, di maternità e di paternità. L'esecuzione dell'AVS e dell'AI avviene a livello decentralizzato attraverso i datori di lavoro, i lavoratori, l'Ufficio centrale di compensazione (UCC), le casse di compensazione professionali, dei Cantoni e della Confederazione come pure tramite gli uffici AI. L'amministrazione patrimoniale è centralizzata: tutti i contributi confluiscono nei tre fondi di compensazioni dell'AVS/AI/IPG, cui sono addebitate anche le uscite.

L'AD fornisce prestazioni nei casi seguenti: disoccupazione, perdita di lavoro per intemperie, lavoro ridotto e insolvenza del datore di lavoro. L'AD finanzia anche misure di reinserimento. Le competenze sono suddivise tra i vari organi di esecuzione. I Cantoni e gli interlocutori sociali collaborano all'esecuzione. La gestione e la vigilanza spettano in prima linea alla commissione di sorveglianza per il fondo di compensazione dell'AD. Il fondo di compensazione è un fondo giuridicamente non autonomo con contabilità propria. Il patrimonio di questo fondo di compensazione è gestito dalla Confederazione.

Il finanziamento delle assicurazioni sociali della Confederazione avviene secondo il principio di ripartizione. In questo modo le prestazioni di tali assicurazioni vengono finanziate soprattutto con i contributi dei datori di lavoro e dei lavoratori. Al finanziamento partecipano in maniera determinante anche i contributi delle amministrazioni pubbliche.

#### **Unità di consolidamento**

*AVS, AI, IPG, AF e AD.*

## 32 GESTIONE DELLE UNITÀ CONSOLIDATE DA PARTE DELLA CONFEDERAZIONE

La gestione varia a seconda della forma delle unità e delle organizzazioni. Di principio si applicano le condizioni quadro esposte di seguito.

### **CONTO CASA MADRE CONFEDERAZIONE E FONDI CON CONTO SPECIALE**

Il conto della Confederazione e i conti speciali FIF e FOSTRA formano il consuntivo. I conti parziali del consuntivo non vengono consolidati ma devono essere approvati singolarmente dall'Assemblea federale.

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti per la gestione e il controllo delle spese e delle uscite per investimenti della Confederazione. In questo contesto occorre distinguere i limiti di spesa e i crediti di impegno (strumenti di gestione pluriennale in settori importanti) dai crediti a preventivo e crediti aggiuntivi, che concernono un periodo contabile (annuo).

Oltre alla gestione delle uscite e delle spese, il Parlamento dispone anche della possibilità – se necessario – nel processo di preventivazione e di pianificazione di intervenire direttamente sulle prestazioni e sugli effetti.

Sulla base delle prescrizioni costituzionali e legali e nel quadro del preventivo, l'Assemblea federale decide in merito ai versamenti annuali nei fondi con conti speciali. Nell'arco della durata del fondo ne approva inoltre il conto. Contestualmente al decreto federale concernente il preventivo della Confederazione, stabilisce con un decreto federale semplice, gli importi prelevati annualmente dal Fondo.

### **UNITÀ DECENTRALIZZATE CON CONTABILITÀ PROPRIA/IMPRESE CON PARTECIPAZIONE DELLA CONFEDERAZIONE**

Nonostante l'esternalizzazione di un compito, la Confederazione rimane responsabile della sua attuazione in veste di garante. La Confederazione può essere proprietaria, azionista principale o di maggioranza di un'unità. La sua influenza dipende particolarmente dalla forma giuridica dell'unità scorporata. Gli strumenti di gestione devono essere applicabili, ossia devono essere orientati a breve, medio e lungo termine.

La gestione è iscritta nella legge e opera sul lungo periodo. Le società anonime si orientano al Codice delle obbligazioni purché leggi speciali non prevedano altrimenti. Per legge la Confederazione è tenuta a detenere la maggioranza del capitale e dei voti delle sue imprese. Nel caso degli istituti vi è maggior margine di manovra; qui sono soprattutto i modelli da collegare alla tipologia dei compiti e ai principi direttori del governo d'impresa a provvedere alla standardizzazione, purché non siano previste deroghe.

Solitamente il Consiglio federale approva obiettivi strategici per ogni unità resa autonoma ogni quattro anni; soltanto nel caso delle unità della vigilanza su economia e sicurezza decide il loro organo direttivo superiore, eventualmente con approvazione del Consiglio federale.

Di regola tra il proprietario (rappresentante della Confederazione) e i vertici delle unità rese autonome si svolgono diversi colloqui nel corso dell'anno durante i quali vengono presentati rapporti intermedi sul conseguimento degli obiettivi e si discutono problematiche attuali.

**ASSICURAZIONI SOCIALI DELLA CONFEDERAZIONE**

Si applica il principio di una legislazione e una vigilanza centrale della Confederazione e uno svolgimento decentralizzato. La Confederazione sorveglia l'esecuzione delle leggi e provvede a un'applicazione uniforme. Il Consiglio federale rende inoltre regolarmente conto dell'applicazione delle assicurazioni sociali.

La gestione strategica e politica delle assicurazioni sociali della Confederazione da parte del Consiglio federale corrisponde in sostanza alla sua funzione di gestione statale. Il Consiglio federale e l'Amministrazione devono riconoscere per tempo sfide attuali e future e, se necessario, avviare le misure adeguate. La Commissione federale dell'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità e la commissione di sorveglianza per il fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione sostengono il Consiglio federale nello svolgimento di questo compito, esaminando ad esempio le questioni concernenti l'esecuzione e lo sviluppo ulteriore delle assicurazioni interessate. Possono pure formulare proposte all'attenzione del Consiglio federale.

L'evoluzione delle assicurazioni sociali è fortemente caratterizzata dall'ambiente economico e sociale. Le loro prestazioni sono stabilite a livello di legge e quindi a breve termine non possono essere influenzate da Consiglio federale e Parlamento.

### 33 CONSUNTIVO CONSOLIDATO E CONTO DELLA CONFEDERAZIONE

Il consuntivo consolidato della Confederazione è più completo del conto della Confederazione. Quest'ultimo può però essere confrontato con il segmento Amministrazione federale.

Diversamente dal conto della Confederazione, che necessita dell'approvazione del Parlamento e si limita alla casa madre Confederazione, il consuntivo consolidato considera altresì i risultati delle imprese parastatali e delle assicurazioni sociali. Si compone di tre segmenti.

#### CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE

| Mio. CHF                          | 2023  |
|-----------------------------------|-------|
| <b>Conto economico</b>            |       |
| Risultato annuale                 | 8 394 |
| Segmento Amministrazione federale | 313   |
| Segmento Imprese                  | 2 087 |
| Segmento Assicurazioni sociali    | 5 994 |

Il risultato del segmento Amministrazione federale non coincide con quello del conto della Confederazione. I due risultati annuali si distinguono tra loro negli ambiti indicati di seguito.

*Partecipazioni della Confederazione:* nel conto della Confederazione la variazione della quota di partecipazione al capitale proprio delle imprese della Confederazione (2410 mio.) viene registrata come risultato di partecipazione. Di questo, in un'ottica consolidata, soltanto il risultato delle partecipazioni in società collegate (68 mio.) rimane nel segmento dell'Amministrazione federale. Il risultato delle partecipazioni della Confederazione integralmente consolidate (2342 mio.) è da ascrivere invece al segmento delle imprese.

*Mutui rimborsabili condizionalmente:* nel conto della Confederazione i contributi agli investimenti per scavi di gallerie e i mutui condizionalmente rimborsabili per finanziare l'infrastruttura ferroviaria vengono imputati direttamente alle spese. In un'ottica consolidata tali pagamenti vanno tuttavia a incrementare il patrimonio infrastrutturale. Per questo motivo, nel consuntivo consolidato della Confederazione vengono registrati con incidenza sul conto economico con valore negativo.

*Fondi e amministrazione decentralizzata:* oltre al conto della Confederazione, il segmento Amministrazione federale comprende i risultati dei fondi con conti speciali (FIF e FOSTRA) nonché le unità dell'Amministrazione federale decentralizzata finanziate prevalentemente con imposte.

#### TRASFERIMENTO DAL RISULTATO ANNUALE DEL CONTO DELLA CONFEDERAZIONE AL RISULTATO ANNUALE DEL SEGMENTO AMMINISTRAZIONE FEDERALE

| Conto della Confederazione |     |       |     |     | Consuntivo consolidato<br>(Amministrazione federale) |                   |
|----------------------------|-----|-------|-----|-----|--|-------------------|
| Risultato annuale          | 877 | -2342 | 878 | 900 | 313  | Risultato annuale |

Partecipazioni della Confederazione  
Mutui rimborsabili condizionalmente  
Fondi e Amministrazione decentralizzata



**CONTO DELLA CONFEDERAZIONE**

Il consuntivo consolidato corrisponde all'ottica dei risultati. Nei *conti economici* si applica la contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale. Nel conto della Confederazione, oltre all'ottica dei risultati è determinante anche l'ottica di finanziamento, che si basa sul *saldo finanziario*.

*Quest'ultimo* è articolato in funzione delle particolari esigenze del freno all'indebitamento ed è dunque uno strumento fondamentale per la gestione politica della Confederazione. I due conti si distinguono tra loro negli ambiti sotto riportati.

**CONTO DELLA CONFEDERAZIONE:  
TRASFERIMENTO DAL CONTO ECONOMICO AL CONTO DI FINANZIAMENTO**

| Conto della Confederazione |     |                                     |                             |       |                   | Conto della Confederazione |  |
|----------------------------|-----|-------------------------------------|-----------------------------|-------|-------------------|----------------------------|--|
| Risultato annuale          | 877 | -1578                               | -730                        | -1431 | Saldo finanziario |                            |  |
|                            |     | Partecipazioni della Confederazione | Patrimonio infrastrutturale |       |                   |                            |  |

**Differenze tra ottica dei risultati e ottica di finanziamento**

*Partecipazioni della Confederazione:* il saldo finanziario comprende i pagamenti di dividendi effettivamente incassati (2023: 2410 mio.) e non le quote di variazione di capitale proprio (2023: 832 mio.). L'aumento di capitale proprio non è determinante per il saldo finanziario, poiché una parte sostanziale di tale importo permane nelle società ed è destinata allo sviluppo delle loro attività. Per la gestione delle finanze della Confederazione è determinante soltanto l'importo versato alla Confederazione in veste di proprietaria. È invece considerata la quota di variazione di capitale proprio delle imprese (salvo alcune eccezioni).

*Ammortamenti e investimenti:* nel saldo finanziario non sono esposti gli ammortamenti, bensì gli investimenti effettivi nell'anno in rassegna. Gli ammortamenti non sono un indicatore utile per la gestione politica, in quanto la diminuzione del valore dell'attivo fisso è una conseguenza di decisioni di investimento passate e pertanto non più influenzabile. Nel conto economico figurano invece a carico del risultato annuale sia la diminuzione del valore del patrimonio iscritto a bilancio (sotto forma di ammortamenti e rettifiche di valore), sia i prelievi dalle scorte. Nel complesso, gli investimenti addebitati al saldo finanziario sono stati di 730 milioni superiori al valore gravante sul conto economico.

## 34 CONSUNTIVO CONSOLIDATO E STATISTICA FINANZIARIA

La statistica delle finanze pubbliche della Svizzera (statistica finanziaria) mostra le cifre dei bilanci pubblici, ossia del settore Stato e i suoi quattro settori parziali. Per contro, il consuntivo consolidato è suddiviso in tre parti.

---

### IL SETTORE DELLE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE È SUDDIVISO NEI SEGUENTI SETTORI PARZIALI:

**Confederazione**  
**Cantoni**  
**Comuni**  
**Assicurazioni sociali**

Nella statistica finanziaria le unità da integrare nel settore delle Amministrazioni pubbliche sono stabilite conformemente ai criteri del sistema europeo dei conti economici integrati (SEC 2010). Per contro il consuntivo consolidato si orienta al principio del controllo della presentazione dei conti (IPSAS). Ciò comporta che le cerchie di consolidamento della statistica finanziaria e del consuntivo consolidato non sono identiche.

#### DIFFERENZE NELLE CERCHIE DI CONSOLIDAMENTO

Il settore parziale Confederazione è paragonabile al segmento Amministrazione federale del consuntivo consolidato, ma non è del tutto identico. Rispetto al segmento Amministrazione federale, il settore parziale Confederazione è più completo e include anche le seguenti unità: Fondo nazionale svizzero, Svizzera Turismo e Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

Il settore parziale Assicurazioni sociali praticamente coincide con il segmento Assicurazioni sociali del consuntivo consolidato. L'unica differenza consta nell'assicurazione maternità Ginevra, anch'essa inclusa nel settore parziale Assicurazioni sociali della statistica finanziaria.

I settori parziali Cantoni e Comuni sono trattati solo nella statistica finanziaria.

Per contro nel segmento Imprese del consuntivo consolidato vengono raccolte le imprese con partecipazione della Confederazione come pure le unità amministrative decentralizzate non finanziate tramite entrate fiscali o non in misura determinante. Le unità di questo segmento non sono incluse nel settore *delle amministrazioni pubbliche* della statistica finanziaria.

#### DIFFERENZE NELLA VALUTAZIONE E REGISTRAZIONE

I criteri per rilevare le fattispecie e la loro valutazione nella statistica finanziaria differiscono in parte dalle norme di rilevamento e di valutazione di IPSAS.

Nella statistica finanziaria le voci di bilancio sono spesso calcolate ai valori di mercato, mentre la valutazione secondo gli IPSAS viene di principio effettuata in base ai costi di acquisto e di produzione storici o ai costi di acquisto ammortizzati («at amortized cost»).

# RENDICONTO FINANZIARIO

B



# INDICE

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>B</b> | <b>RENDICONTO FINANZIARIO</b>                   | <b>33</b> |
|          | <b>1 CONTO ANNUALE</b>                          | <b>37</b> |
| 11       | CONTO ECONOMICO                                 | 37        |
| 12       | BILANCIO  | 38        |
| 13       | CONTO DEI FLUSSI DI TESORERIA                   | 39        |
| 14       | DOCUMENTAZIONE DEL CAPITALE PROPRIO             | 40        |
|          | <b>2 ALLEGATO AL CONTO ANNUALE</b>              | <b>43</b> |
| 21       | PRINCIPI DI CONSOLIDAMENTO                      | 43        |
| 22       | PRINCIPI DI ISCRIZIONE A BILANCIO E VALUTAZIONE | 45        |
| 23       | MODIFICHE NEL CONSUNTIVO 2023                   | 50        |
| 24       | COMMENTO AL CONTO ANNUALE                       | 52        |
| 25       | PANORAMICA DELLE PARTECIPAZIONI                 | 67        |



# RENDICONTO FINANZIARIO

## 1 CONTO ANNUALE

### 11 CONTO ECONOMICO

| Mio. CHF  | 2022          | 2023         | N.<br>nell'all. |
|---|---------------|--------------|-----------------|
| Entrate fiscali                                     | 69 493        | 74 784       | 1               |
| Ricavi da prestazioni di servizi e produzione       | 25 681        | 25 981       | 2               |
| Ricavi delle assicurazioni sociali                  | 50 940        | 52 306       | 3               |
| Rimanenti ricavi                                    | 8 637         | 7 145        | 4               |
| Ricavi operativi                                    | 154 752       | 160 215      |                 |
| Spese per il personale                              | -19 996       | -20 022      | 5               |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio        | -21 228       | -20 797      | 6               |
| Uscite di riversamento                              | -35 429       | -36 554      | 7               |
| Spese per assicurazioni sociali                     | -65 506       | -66 208      | 3               |
| Ammortamenti e deprezzamenti                        | -8 689        | -8 649       | 15/16           |
| Spese operative                                     | -150 847      | -152 230     |                 |
| <b>Risultato operativo</b>                          | <b>3 905</b>  | <b>7 985</b> |                 |
| Risultato finanziario                               | -5 454        | 786          | 8               |
| Risultato proporzionale delle società collegate     | 154           | 110          | 17              |
| Imposte sugli utili di imprese della Confederazione | -486          | -487         | 9               |
| <b>Risultato annuale</b>                            | <b>-1 881</b> | <b>8 394</b> |                 |
| <i>Quota della Confederazione</i>                   | <i>-2 575</i> | <i>7 553</i> |                 |
| <i>Partecipazioni minoritarie</i>                   | <i>694</i>    | <i>841</i>   |                 |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**12 BILANCIO**

| <b>Mio. CHF</b>                                     | <b>2022</b>    | <b>2023</b>    | <b>N.<br/>nell'all.</b> |
|---|----------------|----------------|-------------------------|
| <b>Attivi</b>                                       | <b>367 785</b> | <b>361 558</b> |                         |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine  | 58 306         | 48 491         | 11                      |
| Crediti   | 23 067         | 23 792         | 12                      |
| Investimenti finanziari                             | 118 508        | 118 422        | 13                      |
| Delimitazione contabile attiva                      | 7 721          | 7 893          |                         |
| Averi correnti e differiti da imposte sugli utili   | 675            | 677            |                         |
| Scorte  | 4 884          | 4 709          | 14                      |
| Investimenti materiali                              | 138 468        | 141 096        | 15                      |
| Investimenti immateriali                            | 9 610          | 9 893          | 16                      |
| Partecipazioni                                      | 6 144          | 6 283          | 17                      |
| Averi di previdenza del personale                   | 403            | 304            | 21                      |
| <b>Passivi</b>                                      | <b>367 785</b> | <b>361 558</b> |                         |
| <b>Capitale di terzi</b>                            | <b>306 129</b> | <b>293 289</b> |                         |
| Impegni correnti                                    | 23 333         | 26 258         | 18                      |
| Delimitazione contabile passiva                     | 13 046         | 12 243         |                         |
| Impegni finanziari                                  | 124 311        | 112 223        | 19                      |
| Averi di clienti                                    | 91 640         | 90 310         | 19                      |
| Impegni correnti e differiti da imposte sugli utili | 1 349          | 1 483          |                         |
| Accantonamenti                                      | 43 440         | 40 921         | 20                      |
| Impegni verso la previdenza del personale           | 2 567          | 3 488          | 21                      |
| Rimanenti impegni                                   | 6 444          | 6 364          | 22                      |
| <b>Capitale proprio</b>                             | <b>61 655</b>  | <b>68 269</b>  |                         |
| Partecipazioni minoritarie                          | 8 794          | 9 040          |                         |
| Capitale proprio della Confederazione               | 52 862         | 59 230         |                         |
| Mezzi a destinazione vincolata                      | 53 075         | 60 064         |                         |
| Altro capitale proprio                              | -213           | -835           |                         |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).



**13 CONTO DEI FLUSSI DI TESORERIA**

| Mio. CHF   | 2022           | 2023           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Totale dei flussi di tesoreria</b>                              | <b>-6 106</b>  | <b>-9 815</b>  |
| Flussi di tesoreria da attività operative                          | 7 017          | 15 660         |
| Risultato annuale  | -1 881         | 8 394          |
| Ammortamenti e deprezzamenti                                       | 8 689          | 8 650          |
| Risultato da partecipazioni collegate                              | -141           | -110           |
| Utili da alienazioni   | -195           | -167           |
| Aumento/Riduzione di accantonamenti, netto                         | 279            | -2 518         |
| Utili/perdite su cambi senza incidenza sulla liquidità             | 4 712          | 204            |
| Altre transazioni senza incidenza sulla liquidità                  | -783           | 135            |
| Variazione di rimanenti valori operativi relativi all'attivo netto | -3 662         | 1 071          |
| <b>Flussi di tesoreria da attività di investimento</b>             | <b>-14 413</b> | <b>-11 175</b> |
| Acquisto di investimenti materiali e immateriali                   | -10 384        | -11 385        |
| Alienazione di investimenti materiali e immateriali                | 584            | 377            |
| Acquisto di partecipazioni e filiali                               | -73            | -268           |
| Vendita di partecipazioni e filiali                                | 684            | 44             |
| Investimenti finanziari netti                                      | -5 245         | 38             |
| Dividendi ricevuti e versamenti di utili                           | 21             | 18             |
| <b>Flussi di tesoreria da attività di finanziamento</b>            | <b>1 290</b>   | <b>-14 299</b> |
| Afflusso/Deflusso di tesoreria da averi di clienti                 | -4 552         | -1 327         |
| Assunzione/Restituzione netta di prestiti                          | 2 005          | 2 214          |
| Assunzione/Restituzione netta di titoli del mercato monetario      | 5 500          | -545           |
| Assunzione/Restituzione netta di mutui bancari                     | -72            | -317           |
| Assunzione/Restituzione netta di operazioni pronti contro termine  | -3 967         | -11 526        |
| Assunzione/Restituzione netta di rimanenti impegni finanziari      | 2 942          | -2 265         |
| Versamenti di utili e dividendi                                    | -563           | -559           |
| Variazione di partecipazioni minoritarie                           | -2             | 27             |

**DOCUMENTAZIONE DEL FONDO «DISPONIBILITÀ LIQUIDE»**

| Mio. CHF   | 2022   | 2023   |
|--|--------|--------|
| Stato liquidità e investimenti di denaro a breve termine al 01.01. | 64 411 | 58 306 |
| Aumento (+) / Riduzione (-)  | -6 106 | -9 815 |
| Stato liquidità e investimenti di denaro a breve termine al 31.12. | 58 306 | 48 491 |

## 14 DOCUMENTAZIONE DEL CAPITALE PROPRIO

| Mio. CHF   | Strada       | Ferrovia      | Assicurazioni sociali | Altro        | Totale mezzi a dest. vincolata | Capitale di rischio | Rimanente capitale proprio | Totale capitale proprio Confederazione | Partec. di minoranza | Totale capitale proprio |
|--|--------------|---------------|-----------------------|--------------|--------------------------------|---------------------|----------------------------|--|----------------------|-------------------------|
| <b>Saldo al 1.1.2022</b>                                       | <b>4 071</b> | <b>-5 820</b> | <b>47 065</b>         | <b>7 121</b> | <b>52 437</b>                  | <b>5 613</b>        | <b>-5 070</b>              | <b>52 980</b>                          | <b>8 692</b>         | <b>61 671</b>           |
| Variazione modalità di finanziamento speciali                  | -            | -             | -                     | 35           | 35                             | -                   | -                          | 35                                     | -                    | 35                      |
| Nuova valutazione degli impegni della previdenza del personale | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 2 989                      | 2 989                                  | 44                   | 3 033                   |
| Nuova valutazione delle società collegate                      | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 12                         | 12                                     | 0                    | 12                      |
| Nuova valutazione degli strumenti finanziari                   | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -685                       | -685                                   | -21                  | -705                    |
| Variazione delle imposte differite                             | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -90                        | -90                                    | -4                   | -93                     |
| Variazione della conversione valutaria                         | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 10                         | 10                                     | -53                  | -43                     |
| <b>Totale delle voci registrate nel capitale proprio</b>       | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>              | <b>35</b>    | <b>35</b>                      | <b>-</b>            | <b>2 237</b>               | <b>2 272</b>                           | <b>-33</b>           | <b>2 239</b>            |
| Risultato annuale  | 143          | 1 171         | -713                  | 1            | 603                            | -                   | -3 178                     | -2 575                                 | 694                  | -1 881                  |
| <b>Totale degli utili e delle perdite registrati</b>           | <b>143</b>   | <b>1 171</b>  | <b>-713</b>           | <b>36</b>    | <b>638</b>                     | <b>-</b>            | <b>-941</b>                | <b>-304</b>                            | <b>661</b>           | <b>358</b>              |
| Distribuzioni di utile   | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -2                         | -2                                     | -561                 | -563                    |
| Variazione delle riserve                                       | -            | -             | -                     | -            | -                              | 350                 | -350                       | 0                                      | -                    | 0                       |
| Operazioni con azionisti di minoranza                          | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -1                         | -1                                     | -2                   | -3                      |
| Altre transazioni  | -            | -             | -0                    | -            | -0                             | -                   | 188                        | 189                                    | 5                    | 193                     |
| <b>Saldo al 31.12.2022</b>                                     | <b>4 214</b> | <b>-4 649</b> | <b>46 352</b>         | <b>7 157</b> | <b>53 075</b>                  | <b>5 963</b>        | <b>-6 176</b>              | <b>52 862</b>                          | <b>8 794</b>         | <b>61 655</b>           |
| Modifiche nella presentazione dei conti                        | -            | -             | 53                    | 30           | 83                             | -                   | 130                        | 214                                    | -                    | 214                     |
| <b>Saldo al 1.1.2023</b>                                       | <b>4 214</b> | <b>-4 649</b> | <b>46 406</b>         | <b>7 187</b> | <b>53 158</b>                  | <b>5 963</b>        | <b>-6 046</b>              | <b>53 075</b>                          | <b>8 794</b>         | <b>61 869</b>           |
| Variazione modalità di finanziamento speciali                  | -            | -             | -                     | 4            | 4                              | -                   | -0                         | 4                                      | -                    | 4                       |
| Nuova valutazione degli impegni della previdenza del personale | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -1 279                     | -1 279                                 | -31                  | -1 310                  |
| Nuova valutazione delle società collegate                      | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 46                         | 46                                     | -0                   | 46                      |
| Nuova valutazione degli strumenti finanziari                   | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -120                       | -120                                   | 16                   | -104                    |
| Variazione delle imposte differite                             | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -26                        | -26                                    | 3                    | -22                     |
| Variazione della conversione valutaria                         | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -131                       | -131                                   | -65                  | -196                    |
| <b>Totale delle voci registrate nel capitale proprio</b>       | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>-</b>              | <b>4</b>     | <b>4</b>                       | <b>-</b>            | <b>-1 510</b>              | <b>-1 507</b>                          | <b>-77</b>           | <b>-1 584</b>           |
| Risultato annuale  | -171         | 1 003         | 5 994                 | 76           | 6 903                          | -                   | 650                        | 7 553                                  | 841                  | 8 394                   |
| <b>Totale degli utili e delle perdite registrati</b>           | <b>-171</b>  | <b>1 003</b>  | <b>5 994</b>          | <b>80</b>    | <b>6 907</b>                   | <b>-</b>            | <b>-860</b>                | <b>6 046</b>                           | <b>764</b>           | <b>6 810</b>            |
| Distribuzioni di utile   | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 0                          | 0                                      | -559                 | -559                    |
| Variazione delle riserve                                       | -            | -             | -                     | -            | -                              | 344                 | -344                       | -                                      | -                    | -                       |
| Operazioni con azionisti di minoranza                          | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | -58                        | -58                                    | 27                   | -31                     |
| Altre transazioni  | -            | -             | -                     | -            | -                              | -                   | 166                        | 166                                    | 15                   | 181                     |
| <b>Saldo al 31.12.2023</b>                                     | <b>4 043</b> | <b>-3 646</b> | <b>52 400</b>         | <b>7 267</b> | <b>60 064</b>                  | <b>6 308</b>        | <b>-7 143</b>              | <b>59 230</b>                          | <b>9 040</b>         | <b>68 269</b>           |

## CATEGORIE DI CAPITALE PROPRIO

### Fondi a destinazione vincolata

La parte più consistente del capitale proprio è a destinazione vincolata e non può essere impiegata per il disbrigo di compiti generali. Vi è destinazione vincolata ai sensi del consuntivo consolidato se, al momento dell'afflusso di fondi, la legge o il finanziatore prescrivono di utilizzare i mezzi per uno scopo prestabilito.

Al riguardo sono state operate le seguenti attribuzioni:

- i mezzi destinati alle strade comprendono il capitale proprio del FOSTRA e il finanziamento speciale per il traffico stradale;
- i mezzi destinati alle ferrovie comprendono il capitale proprio negativo del FIF;
- i mezzi destinati alle assicurazioni sociali comprendono il capitale proprio delle assicurazioni sociali AVS, AI, IPG e AD;
- i rimanenti mezzi a destinazione vincolata comprendono i fondi e i finanziamenti speciali attribuibili al capitale proprio conformemente agli articoli 53 e 54 LFC (senza il finanziamento speciale per il traffico stradale), i rimanenti mezzi a destinazione vincolata e i mezzi a destinazione vincolata del settore dei PF e di Pro Helvetia.

### Capitale di rischio

Viene inoltre esposta separatamente la categoria capitale di rischio, in cui sono contenuti i fondi propri necessari di PostFinance come pure il capitale di base e il capitale sopportante i rischi dell'ASRE.

### Rimanente capitale proprio

Il rimanente capitale proprio risulta dopo deduzione dei mezzi a destinazione vincolata, del capitale di rischio e del capitale attribuibile alle imprese consolidate degli azionisti minoritari. Subisce in primo luogo l'influenza dei risultati annuali della Confederazione e delle imprese della Confederazione nonché della rivalutazione degli impegni verso la previdenza del personale e di conseguenza può variare notevolmente di anno in anno. Attualmente il rimanente capitale proprio presenta un disavanzo di 7,1 miliardi, in particolare in seguito ai risultati annui negativi causati dalla pandemia di COVID-19 tra il 2020 e il 2022.

### Partecipazioni di minoranza

Mediante il consolidamento integrale i valori di Swisscom e BLS Netz confluiscono al 100 per cento nel consuntivo consolidato della Confederazione, poiché quest'ultima le controlla in veste di azionista di maggioranza (51 %). Il capitale proprio è tuttavia da attribuire per il restante 49 per cento agli azionisti di minoranza. Le quote di minoranza risultano principalmente da queste due partecipazioni.



## 2 ALLEGATO AL CONTO ANNUALE

### 21 PRINCIPI DI CONSOLIDAMENTO

#### STANDARD DI PRESENTAZIONE DEI CONTI DEL CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE

Secondo l'ordinanza sulle finanze della Confederazione (OFC), la presentazione dei conti del consuntivo consolidato è retta dagli «International Public Sector Accounting Standards» (IPSAS). La base per il conto annuale è costituita dalla situazione reale inerente al patrimonio («true and fair view»).

#### STANDARD DI PRESENTAZIONE DEI CONTI DELLE UNITÀ DI CONSOLIDAMENTO

Ad eccezione delle assicurazioni sociali, tutte le unità considerate nel consuntivo consolidato della Confederazione allestiscono una chiusura basata anch'essa sul principio del «true and fair view». Pertanto queste chiusure vengono di regola riprese nel consuntivo consolidato senza modifiche. Se i principi di iscrizione a bilancio e di valutazione contenuti nella normativa applicata dalle unità di consolidamento divergono sostanzialmente dagli IPSAS, le chiusure delle unità vengono adeguate a tali standard.

Le seguenti deroghe sostanziali sono identificate e adeguate ai fini del consuntivo consolidato:

- *ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria*: nelle chiusure dei conti di FFS e BLS Netz AG (Lötschberg, Rosshäusern) i costi per i lavori di scavo di gallerie non sono iscritti all'attivo. Nel consuntivo consolidato della Confederazione queste infrastrutture sono iscritte a bilancio e ammortizzate in funzione del loro potenziale di utilità («service potential»);
- *impegni finanziari*: i mutui rimborsabili condizionalmente iscritti nelle chiusure dei conti di FFS e BLS Netz AG come impegni finanziari sono considerati capitale proprio nel consuntivo consolidato della Confederazione. Nel quadro del consolidamento i mutui concessi dalla Confederazione vengono eliminati. I mutui condizionalmente rimborsabili concessi dai Cantoni rimangono nel capitale proprio consolidato;
- *previdenza del personale*: alcune chiusure dei conti vengono allestite secondo le Swiss GAAP RPC (ad es. FFS, RUAG e Skyguide). Di conseguenza, gli impegni della previdenza del personale sono iscritti al passivo soltanto se vi sono impegni di risanamento effettivi. Per contro, nel consuntivo consolidato della Confederazione tutte le prestazioni della previdenza di vecchiaia vengono iscritte al passivo in base a un calcolo attuariale (IPSAS 39).

#### DEROGHE AGLI STANDARD DI PRESENTAZIONE DEI CONTI IPSAS NEL CONSUNTIVO CONSOLIDATO DELLA CONFEDERAZIONE

A seguito degli adeguamenti sopra esposti alcune operazioni presenti nel consuntivo consolidato della Confederazione non sono conformi ai principi di iscrizione a bilancio e di valutazione secondo gli IPSAS.

##### Contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale

Le entrate dell'imposta federale diretta sono scritturate dopo la fatturazione della quota della Confederazione da parte dei Cantoni (principio dell'insorgenza del credito). Di conseguenza decade la contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

I contributi degli assicurati alle assicurazioni sociali della Confederazione sono contabilizzati al momento dell'entrata del pagamento. Di conseguenza decade la contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

##### Iscrizione a bilancio e valutazione

Il materiale d'armamento attivato comprende i sistemi principali (sistemi A) secondo i programmi d'armamento. Le spese per il rimanente materiale d'armamento sorgono pertanto al momento dell'acquisto e non sono ripartite sulla durata di utilizzazione.

**RELAZIONI INTERCOMPANY**

Per consentire un'esposizione della situazione finanziaria netta, nel consolidamento occorre escludere le operazioni tra imprese. Poiché tra le unità di consolidamento esistono importanti legami di capitale e trasferimenti, questo principio è applicato anche dal consuntivo consolidato della Confederazione. Ciò rende le cifre esposte più rappresentative.

Per motivi legati all'economia (tempistica, ponderazione dei costi e dei benefici), nei casi riportati di seguito il consuntivo consolidato della Confederazione prevede delle deroghe a questo principio. Le ripercussioni delle semplificazioni sul bilancio e sul conto economico sono nel complesso trascurabili e non comportano alcuna perdita di informazioni rilevante. Per le unità di consolidamento coinvolte il rilevamento di questi dati sarebbe legato a un carico di lavoro sproporzionato.

**Transazioni a prezzi di mercato tra le unità di consolidamento**

Le unità di consolidamento intrattengono tra di loro molteplici relazioni d'affari, le cui prestazioni sono fornite a prezzi di mercato (ad es. servizi postali, servizi di telefonia e Internet, viaggi in treno ecc.). In teoria queste transazioni sarebbero di principio da escludere dal consolidamento e i pertinenti utili intermedi realizzati da eliminare. Per ragioni economiche (ponderazione dei costi e dei benefici) gli utili realizzati da queste transazioni come pure i crediti e gli impegni che ne risultano non vengono eliminati. Tale rinuncia influisce soltanto in misura marginale sulla cifra d'affari annuale e sul bilancio del consuntivo consolidato.

Fanno eccezione le transazioni tra l'Amministrazione federale (DDPS) e RUAG. La relativa cifra d'affari di RUAG è conteggiata globalmente con le spese per l'armamento del DDPS. Gli utili intermedi non vengono presi in considerazione. Per contro si rinuncia ai rapporti reciproci di credito e agli impegni.

**Transazioni legate all'imposta federale diretta**

Le attività delle imprese della Confederazione soggiacciono di principio all'imposta federale diretta (IFD), sempreché non siano esplicitamente escluse dall'imposta (ad es. prestazioni di servizi nel traffico ferroviario). L'IFD contabilizzata dalle imprese della Confederazione non viene pareggiata dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) attraverso il corrispondente gettito fiscale o tramite crediti e impegni.

Non si tiene conto nemmeno delle voci relative all'imposta latente conteggiate da queste imprese per l'IFD; esse sono considerate relazioni intercompany unilaterali. L'AFC non iscrive una relativa contropartita. Gli importi non vengono stornati dal conto economico e dal bilancio.

**ADEGUAMENTO DELLE CIFRE DELL'ANNO PRECEDENTE**

Se un'unità di consolidamento adegua le cifre dell'anno precedente attraverso una correzione a posteriori (rivalutazione in ottica retrospettiva), i valori di quell'esercizio non vengono adeguati nel consuntivo consolidato della Confederazione. Gli effetti risultanti da tale adeguamento vengono registrati al 1° gennaio dell'anno in esame senza incidenza sul capitale proprio.

Fa eccezione l'adeguamento nella contabilizzazione dell'IFD effettuato nell'anno in rassegna. Per permettere un confronto sono state adeguate anche le cifre relative all'anno precedente. Per ulteriori spiegazioni al riguardo si rimanda al numero 23 «Modifiche nel consuntivo 2023».

## 22 PRINCIPI DI ISCRIZIONE A BILANCIO E VALUTAZIONE

### PRINCIPIO DI ISCRIZIONE A BILANCIO

I valori patrimoniali sono iscritti a bilancio come attivi se possiedono un'utilità economica futura (afflussi netti di fondi) o se servono immediatamente all'adempimento di compiti pubblici (potenziale di utilità o «service potential»). Gli impegni esistenti sono iscritti a bilancio come passivi se il loro adempimento comporterà verosimilmente un deflusso di fondi. Devono inoltre poter essere stimati in modo affidabile.

### PRINCIPI DI VALUTAZIONE

In linea di principio per le voci di bilancio è possibile applicare la valutazione in base ai costi di acquisto e di produzione storici o ai costi di acquisto ammortizzati («at amortized cost»), salvo nei casi in cui uno standard o una disposizione legale prescriva l'applicazione di un altro metodo di valutazione.

### CONVERSIONE VALUTARIA

La valuta di conto è il franco svizzero. Il consuntivo consolidato si fonda sul metodo utilizzato dalle unità di consolidamento per la conversione dei conti tenuti in valuta estera o dei saldi di chiusura delle filiali. Non si fissano tassi di conversione per le società di gruppo.

### PRINCIPI PER LA RETTIFICA DI VALORE

Il mantenimento del valore dei valori patrimoniali iscritti a bilancio viene sempre verificato se, a seguito del mutare delle circostanze o di eventi, tali valori potrebbero essere sopravvalutati. In un caso simile occorre procedere come descritto di seguito.

#### Valori patrimoniali di carattere finanziario

Il deprezzamento di valori patrimoniali di carattere finanziario, iscritti a bilancio in base ai costi di acquisto ammortizzati, risulta dalla differenza tra il valore contabile e il valore attuale dei flussi finanziari futuri stimati, tenuto conto del tasso di interesse effettivo originario.

#### Altri valori patrimoniali

I principi che reggono il calcolo della perdita di valore degli altri valori patrimoniali si differenziano a seconda che il valore patrimoniale sia o meno «generatore di flussi finanziari».

I *valori patrimoniali generatori di flussi finanziari* sono detenuti principalmente allo scopo di generare un rendimento economico. In questo caso si opera un confronto tra il valore contabile e il valore recuperabile (il maggiore tra il fair value dedotti i costi di vendita e il valore d'uso). Se il valore contabile supera il valore recuperabile, nel conto economico si contabilizza la differenza come rettifica di valore.

Se il valore contabile dei *valori patrimoniali che non generano flussi finanziari* supera l'importo massimo del valore di mercato dedotti i costi di alienazione e il potenziale di utilità («service potential»), una perdita di valore pari a questa differenza è contabilizzata come spesa. Per alcuni beni patrimoniali il calcolo del potenziale di utilità può essere complesso, dal momento che non vengono generati flussi di cassa. Per determinare il valore attuale del rimanente potenziale di utilità si applica una delle procedure seguenti:

- calcolo dei costi di sostituzione con gli ammortamenti accumulati;
- calcolo dei costi di ripristino.

**RILEVAMENTO DEI RICAVI**

Per ogni afflusso di un'unità viene valutato se si tratta di un'operazione commerciale (IPSAS 9) o di un'operazione non commerciale (IPSAS 23). Nel caso di un'operazione non commerciale, un'unità riceve risorse da un'altra unità oppure trasferisce a quest'ultima risorse senza ricevere direttamente un corrispettivo equivalente.

Se vi è un'*operazione commerciale*, i ricavi vengono generalmente contabilizzati al momento della fornitura del bene o della prestazione. Nel caso di contratti relativi a progetti, l'obbligo non ancora adempiuto di fornire la prestazione è ascritto al capitale di terzi. I ricavi vengono contabilizzati ed esposti in base allo stato di avanzamento del progetto.

Per le *operazioni non commerciali* occorre determinare se esiste o meno un obbligo di fornire una prestazione o di restituzione. Se un tale obbligo esiste, alla conclusione del contratto l'importo corrispondente è contabilizzato come capitale di terzi e ammortizzato nel conto economico in base allo stato di avanzamento del progetto.

In assenza di un corrispettivo equivalente o di un obbligo di fornire una prestazione o di restituzione, i ricavi sono contabilizzati integralmente nel conto economico nell'anno considerato, come avviene di regola per le liberalità.

I ricavi sono presentati secondo la struttura riportata qui di seguito.

**Entrate fiscali**

L'*imposta federale diretta* è contabilizzata quando i Cantoni fatturano le quote della Confederazione (principio dell'insorgenza del credito). Non si effettua quindi alcuna contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale. Al momento della chiusura del conto annuale non sono disponibili le informazioni necessarie per una contabilizzazione secondo l'«accrual accounting». A causa dei termini di notifica necessari ai Cantoni, le entrate possono inoltre essere contabilizzate nel conto della Confederazione solo con un ritardo di un mese dal momento della fatturazione.

Le quote dei Cantoni sono iscritte separatamente a titolo di spese. Le *entrate dall'imposta sul valore aggiunto* sono determinate in base ai crediti e agli impegni risultanti dai conteggi (compresi i conteggi complementari, gli avvisi di accrediti ecc.) contabilizzati nell'esercizio contabile. I crediti derivanti da stime dovute al mancato inoltro del rendiconto IVA sono contabilizzati con incidenza sui ricavi unicamente con un valore empirico del 20 per cento a causa della bassa probabilità che vi sia un afflusso di fondi.

**Ricavi da prestazioni di servizi e produzione**

I ricavi da prestazioni di servizi vengono contabilizzati al momento della fornitura della prestazione o linearmente sulla durata del contratto. I ricavi dalla vendita di prodotti sono registrati nel conto economico quando i rischi e le opportunità correlati con la proprietà del prodotto sono trasferiti all'acquirente.

**Ricavi delle assicurazioni sociali**

I contributi degli assicurati e del datore di lavoro (contributi personali e salariali) si basano sulle aliquote di contribuzione attuali e sono contabilizzati secondo il principio di cassa («cash accounting»).

**Rimanenti ricavi**

Una parte dei rimanenti ricavi, come ad esempio i redditi immobiliari, è registrata secondo il criterio pro rata temporis. L'altra parte, come la distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera, è contabilizzata nel momento in cui nasce il diritto al versamento.



**RILEVAMENTO DELLE SPESE**

Secondo il principio della conformità temporale, le spese devono essere imputate al periodo contabile in cui sono state effettuate (p. es. spese per il personale). Per quanto concerne le spese d'esercizio, tale periodo coincide con l'acquisto di forniture e prestazioni. Le uscite di riversamento sono contabilizzate sulla base di una decisione o di una garanzia giuridicamente vincolante oppure, se non viene fornita una prestazione diretta, nel momento in cui il contributo diviene esigibile.

**INVESTIMENTI MATERIALI**

Gli investimenti materiali sono iscritti a bilancio in base ai costi di acquisto o di produzione dedotti gli ammortamenti accumulati. Gli ammortamenti vengono effettuati linearmente in funzione della durata di utilizzazione stimata. Le durate di utilizzazione ammesse sono indicate qui di seguito:

|  |            |
|--|------------|
| <b>Beni mobili</b>   |            |
| Macchine, apparecchi, strumenti, macchine d'ufficio etc.                     | 3-15 anni  |
| Automobili, autofurgoni, autocarri, autobus                                  | 3-20 anni  |
| Veicoli ferroviari, aeromobili, navi   | 10-33 anni |
| Informatica (hardware), sistemi di comunicazione                             | 2-10 anni  |
| Mobiliario   | 3-20 anni  |
| Impianti, depositi, installazioni d'esercizio                                | 3-25 anni  |
| <b>Fondi ed edifici</b>  |            |
| Fondi  | Illimitata |
| Edifici, costruzioni   | 10-75 anni |
| Strutture idriche  | 40-80 anni |
| <b>Beni d'armamento</b>  |            |
| Sistemi principali (sistemi A)   | 10-75 anni |
| <b>Infrastrutture di comunicazione</b>                                       |            |
| Impianti tecnici (cablaggio, canali)   | 30-40 anni |
| Impianti tecnici (installazioni di trasmissione e di commutazione)           | 3-15 anni  |
| Rimanenti impianti   | 3-15 anni  |
| <b>Infrastrutture delle strade nazionali</b>                                 |            |
| Strade, ponti  | 30 anni    |
| Gallerie   | 50 anni    |
| Impianti elettromeccanici  | 10 anni    |
| <b>Infrastrutture ferroviarie</b>  |            |
| Impianti tecnici (cablaggio, canali), tecnica ferroviaria, linee di contatto | 10-33 anni |
| Manufatti (ponti, gallerie), massiciata, sovrastrutture                      | 25-50 anni |
| Portali di tunnel  | 80 anni    |

Il *materiale d'armamento* attivato comprende i sistemi principali (sistemi A) secondo i programmi d'armamento. Il materiale d'armamento che prevede componenti con durate di utilizzazione differenti non viene contabilizzato separatamente e ammortizzato. Il rimanente materiale d'armamento attivabile non viene iscritto a bilancio. Diversamente dai sistemi principali, riguardo al materiale d'armamento la rilevazione dei dati necessari ai fini dell'attivazione potrebbe essere molto dispendiosa, ragion per cui si rinuncia alla loro iscrizione all'attivo. Le spese per questo materiale d'armamento – tranne in caso di sistemi principali – sorgono pertanto al momento dell'acquisto e non sono ripartite sulla durata di utilizzazione.

Gli *oggetti d'arte* della Confederazione non sono iscritti all'attivo nel bilancio. L'Ufficio federale della cultura (UFC) tiene un inventario di tutti gli oggetti di proprietà della Confederazione.

**INVESTIMENTI IMMATERIALI E AVVIAMENTO**

Gli investimenti immateriali acquisiti e creati sono valutati in base ai costi di acquisto o di produzione.

|   |  |
|---|--|
| Avviamento  | Nessun ammortamento pianificato, impairment test         |
| Software  | In funzione del ciclo di vita o della durata di utilizzo |
| Rimanenti attivi fissi immateriali (licenze, brevetti, diritti, relazioni con la clientela, marchi) | In funzione del ciclo di vita o della durata di utilizzo |

**PARTECIPAZIONI**

Si opera una distinzione tra partecipazioni in società collegate e rimanenti partecipazioni.

Le *partecipazioni collegate* sono caratterizzate dal fatto che la Confederazione può esercitare un influsso determinante sulla loro attività commerciale senza tuttavia controllarle. In generale, si presuppone un influsso determinante se la quota dei diritti di voto è compresa tra il 20 e il 50 per cento; Le società collegate sono generalmente valutate al valore equity. Se il capitale proprio proporzionale di una partecipazione è inferiore a 50 milioni, tali società possono anche essere valutate «al costo».

Le *rimanenti partecipazioni* comprendono le partecipazioni a imprese e organizzazioni che la Confederazione, a causa della propria posizione, non può controllare e sulle quali non può esercitare alcun influsso determinante. Le rimanenti partecipazioni vengono esposte nella presente voce di bilancio unicamente se sono detenute ai fini dell'adempimento dei compiti. In questo caso vengono valutate «al costo» poiché di regola i valori di mercato non sono disponibili. Per contro, le partecipazioni detenute a scopo di investimento sono iscritte a bilancio negli investimenti finanziari e valutate prevalentemente al prezzo di mercato.

**Valutazione al valore equity (capitale proprio proporzionale)**

La valutazione al valore equity è effettuata sulla base di una chiusura adeguata ai principi della presentazione del consuntivo consolidato della Confederazione, in particolare dell'ultima chiusura disponibile della società.

La valutazione avviene sulla base dell'ultima chiusura disponibile della società. Se quest'ultima non corrisponde alla data di chiusura del consuntivo consolidato della Confederazione si ricorre alla chiusura della data di riferimento del consuntivo consolidato della Confederazione oppure si mantiene l'ultima chiusura disponibile della società aggiornandola con le transazioni rilevanti intercorse tra le due date di riferimento.

**Valutazione al costo (valore di acquisto)**

Per la valutazione iniziale al costo sono determinanti i costi di acquisto effettivi. Generalmente il valore di acquisto corrisponde al capitale versato.

In linea di principio anche la valutazione successiva si fonda sui costi di acquisto, dato che non è possibile utilizzare i prezzi di mercato. I costi di acquisto in valuta estera sono valutati al tasso di cambio attuale alla data di riferimento.

Se la società limita in modo importante la sua attività commerciale o amministrativa o i flussi finanziari futuri (ad es. possibilità di conversione in liquidità, pagamenti di interessi e di dividendi ecc.) sono negativi, si esamina la possibilità di una diminuzione del valore.

## PREVIDENZA DEL PERSONALE

Negli impegni di previdenza a favore del personale vengono esposti gli impegni derivanti dai piani previdenziali della Confederazione e delle sue imprese che prevedono il versamento di prestazioni in caso di pensionamento, decesso e invalidità.

Secondo i principi dell'IPSAS 39 i suddetti piani devono essere considerati piani previdenziali retti dal regime del primato delle prestazioni. Diversamente dall'iscrizione a bilancio statica degli impegni previdenziali secondo il diritto svizzero, il rilevamento dei diritti alle prestazioni di previdenza nell'ottica economica, secondo l'IPSAS 39, avviene tenendo conto dell'evoluzione futura degli stipendi e delle rendite. Gli impegni di previdenza a favore del personale esposti nel bilancio corrispondono al valore attuale degli impegni di previdenza retti dal regime del primato delle prestazioni dedotto il patrimonio di previdenza al valore di mercato.

Le spese relative alle prestazioni di lavoro e gli impegni derivanti dai piani a benefici definiti sono calcolati secondo il metodo attuariale della proiezione unitaria del credito («projected unit credit method»). Il calcolo si basa sui dati degli assicurati (stipendio, avere di vecchiaia ecc.) tenendo conto di parametri demografici (età di pensionamento, tasso di avvicendamento, tasso di invalidità, mortalità) e finanziari (evoluzione degli stipendi e delle rendite, tasso d'interesse). I valori calcolati vengono attualizzati al giorno di riferimento della valutazione in funzione di un tasso di sconto.

Nel conto economico, nelle spese per il personale, sono esposti le spese relative alle prestazioni di lavoro correnti, i costi amministrativi e gli interessi degli impegni netti della previdenza. Gli utili e le perdite derivanti da modifiche dei piani sono registrati con incidenza sul conto economico, se nella valutazione dell'impegno non è presa in considerazione la ripartizione del rischio. Se la valutazione è eseguita in base alla ripartizione del rischio («risk sharing»), gli effetti risultanti dalle modifiche dei piani sono registrati nel capitale proprio senza incidenza sul conto economico.

Gli utili e le perdite attuariali e da investimenti derivanti dai piani a benefici definiti vengono contabilizzati direttamente nel capitale proprio nel periodo contabile in cui si verificano. Gli utili e le perdite attuariali risultano da cambiamenti nei parametri utilizzati e da rettifiche basate sull'esperienza passata.

Per il calcolo degli impegni di previdenza le stime formulate dalle unità consolidate vengono riprese senza modifiche. Lo stesso vale per le stime effettuate in relazione al «risk sharing». Nelle singole chiusure di FFS, RUAG e Skyguide, per le quali si applicano le norme contabili Swiss GAAP FER, si effettua un'iscrizione al passivo unicamente degli importi corrispondenti alle promesse di risanamento effettive, mentre nel consuntivo consolidato della Confederazione tutte le prestazioni previdenziali vengono iscritte al passivo secondo la norma IPSAS 39.

Le rimanenti prestazioni per il personale (premi fedeltà, vacanze e ore supplementari ecc.) vengono contabilizzate negli accantonamenti (prestazioni a favore dei lavoratori).

## ACCANTONAMENTI

Gli accantonamenti vengono costituiti se risulta un impegno fondato su un evento verificatosi nel passato, l'adempimento dell'impegno potrebbe causare il deflusso di risorse e può essere effettuata una stima affidabile sull'ammontare dell'impegno. Se il deflusso di risorse è improbabile (<50 %) o non può essere stimato in modo affidabile, la fattispecie viene esposta come impegno eventuale. Gli accantonamenti per ristrutturazioni sono costituiti solo dopo aver presentato un piano dettagliato, effettuato la comunicazione e stimato con sufficiente affidabilità il loro ammontare.

## 23 MODIFICHE NEL CONSUNTIVO 2023

Nell'anno in rassegna è stata apportata una modifica alla prassi di contabilizzazione dell'imposta federale diretta (IFD). Quest'ultima non è più contabilizzata secondo il principio di cassa, ma secondo il principio dell'insorgenza del credito. I valori relativi agli anni precedenti sono stati adeguati (rivalutazione). La nuova prassi contabile comporta le modifiche esposte di seguito.

### *Momento della registrazione delle entrate*

Finora le entrate fiscali venivano registrate quando i Cantoni effettuavano i versamenti alla Confederazione. Ora invece, di principio le entrate sono scritturate già quando i Cantoni emettono le fatture fiscali ai contribuenti.

oltre ai crediti fiscali, con il principio dell'insorgenza del credito vengono registrati in particolare anche i pagamenti anticipati, gli impegni fiscali e le delimitazioni temporali. Queste ultime sono necessarie e concernono le imposte fatturate in anticipo come pure le quote dei Cantoni (uscite di riversamento) pagate in anticipo o dovute.

### *Contabilizzazione delle quote dei Cantoni sulle entrate dell'imposta federale diretta*

Ai Cantoni spetta il 21,2 per cento dei ricavi netti incassati dall'imposta federale diretta. Il conteggio nei confronti dei Cantoni continua a basarsi sul principio di cassa e non su quello dell'insorgenza del credito. Tuttavia, quest'ultimo è determinante per la contabilizzazione delle quote dei Cantoni. A causa delle divergenze temporali tra i due principi è necessario integrare delle delimitazioni contabili.

### *Presentazione nel conto economico*

Secondo le disposizioni previgenti, al momento dell'entrata dei versamenti la Confederazione non era in grado distinguere in che misura, oltre alle entrate fiscali, venissero pagati anche gli interessi moratori e le multe né come le entrate fossero suddivise tra persone fisiche e giuridiche (imposta sul reddito e imposta sull'utile). Tutti i pagamenti in entrata erano contabilizzati come entrate fiscali e la suddivisione tra persone giuridiche e fisiche avveniva soltanto sulla base di solide valutazioni. Ora le valutazioni non sono più necessarie, dato che la suddivisione si basa sulle fatture emesse. Inoltre, il principio di cassa escludeva le perdite su debitori. Le informazioni più dettagliate ora disponibili permettono di contabilizzare in modo più adeguato le operazioni nel conto economico.

Oltre all'adeguamento della prassi di contabilizzazione dell'IFD sono state effettuate singole riclassificazioni nel bilancio e nel conto economico. Per ulteriori dettagli sulla rivalutazione si rimanda al consuntivo della Confederazione, volume 1, parte B numero 72.

**BILANCIO AL 31.12.2023**

| Mio. CHF  | Cifre al<br>31.12.2023<br>esposte | Rivalutazione<br>IFD | Riclassifica-<br>zione | Cifre al<br>31.12.2022<br>adeguate |
|---|-----------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------|
| <b>Attivi</b>                                       | <b>362 761</b>                    | <b>5 023</b>         | <b>-</b>               | <b>367 785</b>                     |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine  | 58 306                            | -                    | -                      | 58 306                             |
| Crediti   | 17 688                            | 4 332                | 1 046                  | 23 066                             |
| Investimenti finanziari                             | 118 508                           | -                    | -                      | 118 508                            |
| Scorte  | 4 884                             | -                    | -                      | 4 884                              |
| Delimitazioni contabili attive                      | 7 030                             | 691                  | -                      | 7 721                              |
| Averi correnti e differiti da imposte sugli utili   | 675                               | -                    | -                      | 675                                |
| Investimenti materiali                              | 138 468                           | -                    | -                      | 138 468                            |
| Investimenti immateriali                            | 9 610                             | -                    | -                      | 9 610                              |
| Partecipazioni                                      | 6 144                             | -                    | -                      | 6 144                              |
| Rimanente attivo fisso                              | 1 046                             | -                    | -1 046                 | -                                  |
| Averi di previdenza del personale                   | 403                               | -                    | -                      | 403                                |
| <b>Passivi</b>                                      | <b>362 761</b>                    | <b>5 023</b>         | <b>-</b>               | <b>367 785</b>                     |
| Impegni correnti                                    | 19 197                            | 4 136                | -                      | 23 333                             |
| Delimitazioni contabili passive                     | 10 654                            | 2 345                | 47                     | 13 046                             |
| Impegni finanziari                                  | 124 406                           | -                    | -96                    | 124 311                            |
| Averi di clienti                                    | 91 632                            | -                    | 8                      | 91 640                             |
| Impegni correnti e differiti da imposte sugli utili | 1 349                             | -                    | -                      | 1 349                              |
| Accantonamenti                                      | 43 399                            | -                    | 41                     | 43 440                             |
| Impegni verso la previdenza del personale           | 2 567                             | -                    | -                      | 2 567                              |
| Rimanenti impegni                                   | 6 444                             | -                    | -                      | 6 444                              |
| Capitale proprio                                    | 63 113                            | -1 457               | -                      | 61 655                             |

**CONTO ECONOMICO 2022**

| Mio. CHF  | Cifre<br>2022<br>esposte | Rivalutazione<br>IFD | Riclassifica-<br>zione | Cifre<br>2022<br>adeguate |
|---|--------------------------|----------------------|------------------------|---------------------------|
| Entrate fiscali                                     | 71 043                   | -1 549               | -                      | 69 493                    |
| Ricavi da prestazioni di servizi e produzione       | 25 681                   | -                    | -                      | 25 681                    |
| Ricavi delle assicurazioni sociali                  | 50 940                   | -                    | -                      | 50 940                    |
| Rimanenti ricavi                                    | 8 667                    | 154                  | -183                   | 8 637                     |
| Ricavi operativi                                    | 156 330                  | -                    | -                      | 154 752                   |
| Spese per il personale                              | -19 996                  | -                    | -                      | -19 996                   |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio        | -21 094                  | -133                 | -                      | -21 228                   |
| Uscite di riversamento                              | -35 941                  | 329                  | 183                    | -35 429                   |
| Spese delle assicurazioni sociali                   | -65 506                  | -                    | -                      | -65 506                   |
| Ammortamenti e deprezzamenti                        | -8 689                   | -                    | -                      | -8 689                    |
| Spese operative                                     | -151 225                 | 379                  | -                      | -150 847                  |
| Risultato operativo                                 | 5 105                    | -1 200               | -                      | 3 905                     |
| Risultato finanziario                               | -5 431                   | -23                  | -                      | -5 454                    |
| Risultato proporzionale delle società collegate     | 154                      | -                    | -                      | 154                       |
| Imposte sugli utili di imprese della Confederazione | -486                     | -                    | -                      | -486                      |
| <b>Risultato annuale</b>                            | <b>-658</b>              | <b>-1 223</b>        | <b>-</b>               | <b>-1 881</b>             |

## 24 COMMENTO AL CONTO ANNUALE

## 1 GETTITO FISCALE

| Mio. CHF   | 2022          | 2023          |
|--|---------------|---------------|
| <b>Entrate fiscali</b>                             | <b>69 493</b> | <b>74 784</b> |
| Imposta federale diretta                           | 24 781        | 27 835        |
| Persone fisiche                                    | 12 532        | 13 344        |
| Persone giuridiche                                 | 12 249        | 14 491        |
| Imposta sul valore aggiunto                        | 24 588        | 25 148        |
| Risorse generali della Confederazione              | 19 640        | 20 129        |
| Mezzi a destinazione vincolata                     | 4 948         | 5 019         |
| Imposta preventiva                                 | 3 888         | 6 445         |
| Imposta preventiva Svizzera                        | 3 879         | 6 439         |
| Trattenuta d'imposta USA                           | 10            | 6             |
| Tasse di bollo                                     | 2 483         | 2 181         |
| Tassa d'emissione                                  | 262           | 219           |
| Tassa di negoziazione                              | 1 451         | 1 164         |
| Tassa sui premi di assicurazione e altro           | 770           | 798           |
| Altre imposte sul consumo                          | 8 207         | 7 992         |
| Imposte sugli oli minerali                         | 4 434         | 4 341         |
| Imposta sul tabacco                                | 2 082         | 2 025         |
| Supplemento rete                                   | 1 274         | 1 226         |
| Imposta sulle bevande spiritose                    | 302           | 288           |
| Imposta sulla birra                                | 115           | 112           |
| Entrate fiscali diverse                            | 5 546         | 5 183         |
| Tasse sul traffico                                 | 2 451         | 2 502         |
| Dazi   | 1 221         | 1 184         |
| Tassa sulle case da gioco                          | 353           | 364           |
| Tasse d'incentivazione e rimanenti entrate fiscali | 1 521         | 1 133         |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

## 2 RICAVI DA PRESTAZIONI DI SERVIZI E PRODUZIONE

| Mio. CHF  | 2022          | 2023          |
|---|---------------|---------------|
| <b>Ricavi da prestazioni di servizi e produzione</b>          | <b>25 681</b> | <b>25 981</b> |
| Ricavi da servizi postali                                     | 4 237         | 4 240         |
| Ricavi da servizi postali                                     | 4 237         | 4 240         |
| Risultato da servizi finanziari                               | 1 317         | 1 314         |
| Ricavi da servizi finanziari                                  | 1 478         | 1 868         |
| Spese per servizi finanziari                                  | -161          | -554          |
| Ricavi da servizi di telecomunicazione                        | 11 112        | 11 072        |
| Servizi di telecomunicazione Svizzera                         | 8 628         | 8 516         |
| Servizi di telecomunicazione estero                           | 2 485         | 2 556         |
| Ricavi dal settore dell'armamento                             | 1 051         | 824           |
| Tecnica militare  | 191           | 181           |
| Settore civile  | 860           | 643           |
| Ricavi dal settore dei trasporti                              | 5 340         | 5 703         |
| Traffico viaggiatori, ferrovia                                | 3 395         | 3 731         |
| Traffico viaggiatori, strada                                  | 365           | 393           |
| Traffico merci su rotaia                                      | 746           | 745           |
| Ricavi operativi accessori, ferrovia                          | 153           | 188           |
| Contributi / Indennità dei Cantoni                            | 680           | 647           |
| Rimanenti ricavi da prestazioni di servizi                    | 2 624         | 2 827         |
| Sicurezza aerea   | 367           | 411           |
| Risultato da servizi assicurativi                             | 49            | -8            |
| Merce commerciale, Posta                                      | 94            | 99            |
| Prestazioni di servizi nell'ambito della ricerca / scienza PF | 617           | 636           |
| Rimanenti prestazioni di servizi                              | 1 497         | 1 689         |

**3 RICAVI/SPESE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI**

| Mio. CHF  | 2022           | 2023           |
|---|----------------|----------------|
| <b>Risultato netto delle assicurazioni sociali</b>                      | <b>-14 567</b> | <b>-13 900</b> |
| Ricavi delle assicurazioni sociali                                      | 50 939         | 52 306         |
| Contributi di assicurati e datore di lavoro                             | 52 167         | 53 517         |
| Contributi dei Cantoni / Rimanenti ricavi                               | 241            | 260            |
| ./.. Ricavi delle assicurazioni sociali dalla cerchia di consolidamento | -1 469         | -1 471         |
| <b>Spese delle assicurazioni sociali</b>                                | <b>-65 506</b> | <b>-66 206</b> |
| Prestazioni dirette AVS   | -47 599        | -49 742        |
| Prestazioni dirette AI  | -9 100         | -9 414         |
| Prestazioni dirette IPG   | -1 870         | -1 981         |
| Prestazioni dirette AF  | -86            | -83            |
| Prestazioni dirette AD (contributi AVS netti)                           | -6 580         | -4 986         |
| Prestazioni dirette IPG COVID-19 (contributi AVS netti)                 | -272           | -              |

Le assicurazioni sociali della Confederazione sono finanziate principalmente tramite i contributi dei datori di lavoro e dei lavoratori. Sono importanti fonti di finanziamento anche i contributi provenienti dal bilancio della Confederazione e le quote fiscali a destinazione vincolata. La panoramica di cui sopra mostra un'esposizione netta dei risultati delle assicurazioni sociali in senso stretto (ricavi e spese per le assicurazioni sociali). Ne sono esclusi gli aiuti finanziari della Confederazione che confluiscono nelle singole assicurazioni sociali sotto forma di contributi, quote fiscali o contributi del datore di lavoro.

**4 RIMANENTI RICAVI**

| Mio. CHF   | 2022         | 2023         |
|--|--------------|--------------|
| <b>Rimanenti ricavi</b>  | <b>8 637</b> | <b>7 145</b> |
| Prestazioni proprie all'attivo                                   | 2 052        | 2 235        |
| Ferrovia   | 1 397        | 1 487        |
| Altro  | 655          | 747          |
| Ricavi da immobili   | 913          | 958          |
| Redditi immobiliari, esercizi ferroviari                         | 667          | 696          |
| Immobili della Confederazione                                    | 78           | 82           |
| Altro  | 168          | 181          |
| <b>Rimanenti ricavi sovrani</b>                                  | <b>2 958</b> | <b>894</b>   |
| Ricavi e tasse, multe  | 293          | 184          |
| Distribuzione dell'utile della BNS                               | 2 000        | -            |
| Ricavi da concessioni, vendita all'asta di contingenti           | 382          | 376          |
| Donazioni, legati ai PF  | 138          | 159          |
| Donazioni, legati ai PF  | 144          | 175          |
| <b>Rimanenti ricavi</b>  | <b>2 715</b> | <b>3 058</b> |
| Contributi dei Cantoni al Fondo per l'infrastruttura ferroviaria | 578          | 606          |
| Prelievi da finanziamenti speciali nel capitale di terzi         | 1            | 1            |
| Diversi altri ricavi   | 2 135        | 2 450        |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**5 SPESE PER IL PERSONALE**

| Mio. CHF                         | 2022           | 2023           |
|----------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Spese per il personale</b>    | <b>-19 996</b> | <b>-20 022</b> |
| Stipendi e salari                | -16 078        | -16 567        |
| Spese di previdenza              | -2 198         | -1 714         |
| Rimanenti spese per il personale | -1 721         | -1 742         |

**6 SPESE PER BENI E SERVIZI E SPESE D'ESERCIZIO**

| Mio. CHF  | 2022           | 2023           |
|---|----------------|----------------|
| <b>Spese per beni e servizi e spese d'esercizio</b> | <b>-21 228</b> | <b>-20 797</b> |
| Spese per materiali, merci e prestazioni di servizi | -6 391         | -6 476         |
| Spese per immobili e locazioni                      | -1 920         | -2 062         |
| Spese d'informatica                                 | -1 733         | -1 863         |
| Spese d'esercizio e per l'armamento dell'esercito   | -1 495         | -1 573         |
| Deposito munizioni di Mitholz                       | -810           | -54            |
| Rimanenti spese per beni e servizi                  | -419           | -487           |
| Rimanenti spese d'esercizio                         | -8 460         | -8 282         |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**7 USCITE DI RIVERSAMENTO**

| Mio. CHF  | 2022           | 2023           |
|---|----------------|----------------|
| <b>Uscite di riversamento</b>                             | <b>-35 429</b> | <b>-36 554</b> |
| <b>Cantoni</b>  | <b>-22 881</b> | <b>-24 895</b> |
| Partecipazioni dei Cantoni a entrate della Confederazione | -6 582         | -7 425         |
| Perequazione finanziaria                                  | -3 623         | -3 788         |
| Riduzione individuale dei premi                           | -2 871         | -3 044         |
| Pagamenti diretti nell'agricoltura                        | -2 811         | -2 791         |
| Indennità ai Cantoni                                      | -2 234         | -2 760         |
| Prestazioni complementari all'AVS e all'AI                | -1 854         | -1 941         |
| Rimanenti contributi ai Cantoni                           | -2 905         | -3 147         |
| <b>Terzi</b>  | <b>-12 548</b> | <b>-11 658</b> |
| Contributi a organizzazioni internazionali                | -2 047         | -2 224         |
| Contributi a istituzioni che promuovono la ricerca        | -1 183         | -1 270         |
| Ridistribuzione delle tasse d'incentivazione              | -1 082         | -799           |
| Rimanenti contributi a terzi                              | -8 235         | -7 366         |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**8 RISULTATO FINANZIARIO**

| Mio. CHF                                 | 2022          | 2023          |
|--|---------------|---------------|
| <b>Risultato finanziario</b>             | <b>-5 454</b> | <b>786</b>    |
| <b>Ricavi finanziari</b>                 | <b>1 572</b>  | <b>3 004</b>  |
| Ricavi a titolo di interessi             | 731           | 924           |
| Ricavi da partecipazioni finanziarie     | 342           | 383           |
| Adeguamenti del valore venale            | 199           | 1 544         |
| Rimanenti ricavi finanziari              | 300           | 154           |
| <b>Spese finanziarie</b>                 | <b>-7 026</b> | <b>-2 218</b> |
| Spese a titolo di interessi              | -1 193        | -1 357        |
| Spese per la raccolta di capitale        | -41           | -37           |
| Deprezzamenti di investimenti finanziari | -50           | -103          |
| Adeguamenti del valore venale            | -5 514        | -568          |
| Rimanenti spese finanziarie              | -228          | -153          |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**9 RICAVI DA IMPOSTE SUGLI UTILI DI IMPRESE DELLA CONFEDERAZIONE**

| Mio. CHF   | 2022        | 2023        |
|--|-------------|-------------|
| <b>Ricavi da imposte sugli utili di imprese della Confederazione</b> | <b>-486</b> | <b>-487</b> |
| Spese / Ricavi da imposte sugli utili correnti                       | -414        | -431        |
| Spese / Ricavi da imposte sugli utili differite                      | -72         | -56         |



**10 SUDDIVISIONE IN SEGMENTI**

| Mio. CHF  | Amm. federale | Imprese      | Ass. sociali | Consolidamento | 2023         |
|---|---------------|--------------|--------------|----------------|--------------|
| <b>Conto economico</b>                              |               |              |              |                |              |
| Ricavi operativi                                    | 79 042        | 32 902       | 71 954       | -23 683        | 160 215      |
| Spese operative                                     | -78 062       | -30 039      | -67 812      | 23 683         | -152 230     |
| Risultato operativo                                 | 980           | 2 863        | 4 142        | -              | 7 985        |
| Risultato finanziario                               | -768          | -299         | 1 853        | -              | 786          |
| Risultato proporzionale delle società collegate     | 101           | 9            | -            | -              | 110          |
| Imposte sugli utili di imprese della Confederazione | -0            | -487         | -            | -              | -487         |
| <b>Risultato annuale</b>                            | <b>313</b>    | <b>2 087</b> | <b>5 994</b> | <b>-</b>       | <b>8 394</b> |
| <b>Personale</b>                                    |               |              |              |                |              |
| Numero di collaboratori (FTE)                       | 59 844        | 97 087       | -            | -              | 156 931      |

**11 LIQUIDITÀ E INVESTIMENTI DI DENARO A BREVE TERMINE**

| Mio. CHF  | 2022          | 2023          |
|---|---------------|---------------|
| <b>Liquidità e investimenti di denaro a breve termine</b> | <b>58 306</b> | <b>48 491</b> |
| Cassa   | 1 402         | 1 357         |
| Averi a vista presso istituti finanziari                  | 45 917        | 35 983        |
| Investimenti in denaro                                    | 10 987        | 11 151        |

**12 CREDITI**

| Mio. CHF  | 2022          | 2023          |
|---|---------------|---------------|
| <b>Crediti</b>  | <b>23 066</b> | <b>23 792</b> |
| Crediti da forniture e prestazioni                                | 5 584         | 5 723         |
| Crediti fiscali e doganali  | 9 607         | 10 403        |
| Crediti di conti correnti nei confronti di casse di compensazione | 4 193         | 4 366         |
| Crediti di conti correnti, altro                                  | 897           | 886           |
| Rimanenti crediti   | 4 004         | 3 678         |
| Rettifiche di valore su crediti                                   | -1 220        | -1 265        |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**13 INVESTIMENTI FINANZIARI**

| Mio. CHF                            | 2022           | 2023           |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Investimenti finanziari</b>      | <b>118 508</b> | <b>118 422</b> |
| Obbligazioni                        | 69 593         | 69 792         |
| Depositi a termine, titoli a sconto | 3 581          | 940            |
| Azioni                              | 7 245          | 9 028          |
| Investimenti in fondi               | 11 202         | 11 517         |
| Mutui                               | 20 533         | 20 820         |
| Derivati                            | 1 418          | 1 102          |
| Rimanenti investimenti finanziari   | 4 937          | 5 223          |
| <i>di cui a breve termine</i>       | <i>27 521</i>  | <i>22 332</i>  |
| <i>di cui a lungo termine</i>       | <i>90 987</i>  | <i>96 091</i>  |

**14 SCORTE**

| Mio. CHF                                    | 2022         | 2023         |
|---|--------------|--------------|
| <b>Scorte</b>                               | <b>4 884</b> | <b>4 709</b> |
| Scorte del settore civile e lavoro iniziati | 1 644        | 1 777        |
| COVID-19: materiale medico e vaccini        | 176          | -            |
| Scorte del settore militare                 | 3 420        | 3 306        |
| Rettifiche di valore su scorte              | -356         | -374         |

## 15 INVESTIMENTI MATERIALI

| 2023<br>Mio. CHF                              | Acconti e im-<br>mobilizzazioni<br>in corso | Beni mobili /<br>rim. investi-<br>menti materiali | Fondi<br>ed<br>edifici | Beni<br>d'armamento | Infrastrutture<br>di<br>comunicazione | Infrastrutture<br>delle strade<br>nazionali | Infrastrutture<br>ferroviarie | Totale         |
|---|---|---|------------------------|---------------------|---------------------------------------|---|-------------------------------|----------------|
| <b>Prezzo d'acquisto</b>                      |   |   |                        |                     |                                       |   |                               |                |
| Saldo al 1.1.2023                             | 20 273                                      | 41 491  | 58 082                 | 17 175              | 27 849                                | 48 970                                      | 56 693                        | 270 533        |
| Incrementi                                    | 8 111                                       | 780   | 128                    | 261                 | 1 252                                 | 0   | 66                            | 10 599         |
| Diminuzioni                                   | -11   | -1 429  | -623                   | -1 517              | -286                                  | -1 470                                      | -341                          | -5 677         |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -3  | -23   | 12                     | -                   | -                                     | -   | -                             | -14            |
| Riclassificazioni                             | -6 936                                      | 1 199   | 1 766                  | 87                  | 150                                   | 2 149                                       | 1 481                         | -105           |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -5  | -14   | -8                     | -                   | -350                                  | -   | -                             | -378           |
| Saldo al 31.12.2023                           | 21 429                                      | 42 004  | 59 357                 | 16 006              | 28 615                                | 49 649                                      | 57 899                        | 274 958        |
| <b>Ammortamenti cumulati</b>                  |   |   |                        |                     |                                       |   |                               |                |
| Saldo al 1.1.2023                             | -19   | -25 295   | -30 260                | -13 967             | -19 455                               | -23 889                                     | -19 180                       | -132 065       |
| Ammortamenti                                  | -0  | -1 926  | -1 044                 | -581                | -1 083                                | -1 591                                      | -1 263                        | -7 488         |
| Deprezzamenti                                 | -6  | -6  | -4                     | -                   | -49                                   | -0  | -                             | -66            |
| Ripristini di valore                          | -   | 11  | 1                      | -                   | -                                     | -   | -                             | 12             |
| Diminuzioni                                   | 2   | 1 323   | 563                    | 1 517               | 285                                   | 1 470                                       | 291                           | 5 449          |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -   | 26  | 1                      | -                   | -                                     | -   | -                             | 27             |
| Riclassificazioni                             | -1  | 0   | 17                     | -                   | 3                                     | -0  | 7                             | 26             |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -   | 7   | 4                      | -                   | 232                                   | -   | -                             | 242            |
| Saldo al 31.12.2023                           | -25   | -25 860   | -30 724                | -13 031             | -20 067                               | -24 011                                     | -20 144                       | -133 863       |
| <b>Valore di bilancio al 31.12.2023</b>       | <b>21 403</b>                               | <b>16 144</b>                                     | <b>28 633</b>          | <b>2 975</b>        | <b>8 548</b>                          | <b>25 638</b>                               | <b>37 754</b>                 | <b>141 096</b> |

| 2022<br>Mio. CHF                              | Acconti e im-<br>mobilizzazioni<br>in corso | Beni mobili /<br>rim. investi-<br>menti materiali | Fondi<br>ed<br>edifici | Beni<br>d'armamento | Infrastrutture<br>di<br>comunicazione | Infrastrutture<br>delle strade<br>nazionali | Infrastrutture<br>ferroviarie | Totale         |
|---|---|---|------------------------|---------------------|---------------------------------------|---|-------------------------------|----------------|
| <b>Prezzo d'acquisto</b>                      |   |   |                        |                     |                                       |   |                               |                |
| Saldo al 1.1.2022                             | 21 381                                      | 40 677  | 57 585                 | 16 880              | 28 316                                | 48 059                                      | 54 015                        | 266 912        |
| Incrementi                                    | 7 460                                       | 620   | 234                    | 321                 | 1 017                                 | 0   | 57                            | 9 709          |
| Diminuzioni                                   | -21   | -1 237  | -885                   | -39                 | -1 393                                | -1 271                                      | -406                          | -5 253         |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -10   | -400  | -5                     | -                   | -                                     | -   | -                             | -415           |
| Riclassificazioni                             | -8 533                                      | 1 856   | 1 160                  | 13                  | 170                                   | 2 182                                       | 3 027                         | -124           |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -4  | -25   | -7                     | -                   | -260                                  | -   | -                             | -296           |
| Saldo al 31.12.2022                           | 20 273                                      | 41 491  | 58 082                 | 17 175              | 27 849                                | 48 970                                      | 56 693                        | 270 533        |
| <b>Ammortamenti cumulati</b>                  |   |   |                        |                     |                                       |   |                               |                |
| Saldo al 1.1.2022                             | -3  | -24 786   | -29 978                | -13 415             | -19 826                               | -23 589                                     | -18 139                       | -129 737       |
| Ammortamenti                                  | -12   | -1 941  | -1 025                 | -592                | -1 137                                | -1 571                                      | -1 339                        | -7 617         |
| Deprezzamenti                                 | -19   | -19   | -3                     | -                   | -23                                   | -0  | -                             | -65            |
| Ripristini di valore                          | -   | 12  | 31                     | -                   | -                                     | -   | -                             | 43             |
| Diminuzioni                                   | 15  | 1 168   | 698                    | 39                  | 1 368                                 | 1 271                                       | 299                           | 4 858          |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -   | 252   | 12                     | -                   | -                                     | -   | -                             | 264            |
| Riclassificazioni                             | -   | 3   | 3                      | -                   | -1                                    | 0   | -1                            | 4              |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -   | 15  | 3                      | -                   | 165                                   | -   | -                             | 183            |
| Saldo al 31.12.2022                           | -19   | -25 295   | -30 260                | -13 967             | -19 455                               | -23 889                                     | -19 180                       | -132 065       |
| <b>Valore di bilancio al 31.12.2022</b>       | <b>20 254</b>                               | <b>16 196</b>                                     | <b>27 822</b>          | <b>3 208</b>        | <b>8 394</b>                          | <b>25 081</b>                               | <b>37 513</b>                 | <b>138 468</b> |

Gli acconti e le immobilizzazioni in corso comprendono essenzialmente le strade nazionali (8,9 mia.), i progetti di costruzione e gli acconti per l'infrastruttura ferroviaria e il materiale rotabile (7,3 mia.).

Tra i beni mobili e altri investimenti materiali sono inclusi anche il materiale rotabile e il parco veicoli delle imprese ferroviarie (8,3 mia.).

**16 INVESTIMENTI IMMATERIALI**

| <b>2023</b><br><b>Mio. CHF</b>                | <b>Immobilizzazioni<br/>in corso</b> | <b>Avviamento</b> | <b>Software</b> | <b>Rimanente<br/>attivo fisso<br/>immateriale</b> | <b>Totale</b> |
|---|--------------------------------------|-------------------|-----------------|---|---------------|
| <b>Prezzo d'acquisto</b>                      |                                      |                   |                 |   |               |
| Saldo al 1.1.2023                             | 1 025                                | 6 980             | 8 424           | 2 157   | 18 586        |
| Incrementi                                    | 561                                  | -                 | 583             | 147   | 1 291         |
| Diminuzioni                                   | -5                                   | -                 | -267            | -30   | -301          |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -                                    | 99                | 27              | 44  | 170           |
| Riclassificazioni                             | -667                                 | -                 | 693             | 13  | 38            |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -0                                   | -108              | -126            | -33   | -267          |
| <b>Saldo al 31.12.2023</b>                    | <b>914</b>                           | <b>6 971</b>      | <b>9 333</b>    | <b>2 299</b>                                      | <b>19 517</b> |
| <b>Ammortamenti cumulati</b>                  |                                      |                   |                 |   |               |
| Saldo al 1.1.2023                             | -9                                   | -1 307            | -6 421          | -1 240  | -8 977        |
| Ammortamenti                                  | -1                                   | -                 | -899            | -197  | -1 096        |
| Deprezzamenti                                 | -0                                   | -1                | -10             | -   | -11           |
| Ripristini di valore                          | -                                    | -                 | -               | 0   | 0             |
| Diminuzioni                                   | 1                                    | -                 | 259             | 27  | 287           |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -                                    | 4                 | 2               | 2   | 7             |
| Riclassificazioni                             | -                                    | -                 | -44             | -0  | -44           |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -                                    | 76                | 111             | 24  | 210           |
| <b>Saldo al 31.12.2023</b>                    | <b>-9</b>                            | <b>-1 229</b>     | <b>-7 003</b>   | <b>-1 383</b>                                     | <b>-9 624</b> |
| <b>Valore di bilancio al 31.12.2023</b>       | <b>905</b>                           | <b>5 742</b>      | <b>2 330</b>    | <b>915</b>  | <b>9 893</b>  |

| <b>2022</b><br><b>Mio. CHF</b>                | <b>Immobilizzazioni<br/>in corso</b> | <b>Avviamento</b> | <b>Software</b> | <b>Rimanente<br/>attivo fisso<br/>immateriale</b> | <b>Totale</b> |
|---|--------------------------------------|-------------------|-----------------|---|---------------|
| <b>Prezzo d'acquisto</b>                      |                                      |                   |                 |   |               |
| Saldo al 1.1.2022                             | 851                                  | 7 007             | 7 956           | 2 145   | 17 959        |
| Incrementi                                    | 591                                  | -                 | 459             | 132   | 1 182         |
| Diminuzioni                                   | -10                                  | -23               | -333            | -150  | -516          |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | -0                                   | 86                | 9               | 20  | 114           |
| Riclassificazioni                             | -405                                 | 0                 | 428             | 38  | 61            |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -0                                   | -91               | -95             | -28   | -214          |
| <b>Saldo al 31.12.2022</b>                    | <b>1 025</b>                         | <b>6 980</b>      | <b>8 424</b>    | <b>2 157</b>                                      | <b>18 586</b> |
| <b>Ammortamenti cumulati</b>                  |                                      |                   |                 |   |               |
| Saldo al 1.1.2022                             | -10                                  | -1 408            | -5 970          | -1 260  | -8 648        |
| Ammortamenti                                  | -6                                   | -                 | -870            | -174  | -1 050        |
| Deprezzamenti                                 | 0                                    | -1                | -               | -   | -0            |
| Ripristini di valore                          | -                                    | -                 | -               | 0   | 0             |
| Diminuzioni                                   | 6                                    | 22                | 329             | 150   | 507           |
| Variazione nella cerchia di consolidamento    | 0                                    | 19                | 4               | 28  | 50            |
| Riclassificazioni                             | -                                    | 0                 | 5               | -2  | 3             |
| Differenze dalla conversione di valute estere | -                                    | 62                | 81              | 19  | 161           |
| <b>Saldo al 31.12.2022</b>                    | <b>-9</b>                            | <b>-1 307</b>     | <b>-6 421</b>   | <b>-1 240</b>                                     | <b>-8 977</b> |
| <b>Valore di bilancio al 31.12.2022</b>       | <b>1 016</b>                         | <b>5 673</b>      | <b>2 003</b>    | <b>918</b>  | <b>9 610</b>  |

## 17 PARTECIPAZIONI

| 2023<br>Mio. CHF   | BLS SA     | Ferrovia<br>Gotthard SA (FR) | Matterhorn<br>Infra-<br>struktur AG | Rimanenti ITC | Banche di<br>sviluppo | Paesi in<br>sviluppo e in<br>transizione | Altro      | Totale       |
|--|------------|------------------------------|-------------------------------------|---------------|-----------------------|--|------------|--------------|
| <b>Partecipazioni</b>  |            |                              |                                     |               |                       |  |            |              |
| Saldo al 1.1.2022  | 549        | 1 275                        | 576                                 | 1 632         | 883                   | 317                                      | 695        | 5 928        |
| Incrementi   | -          | -                            | -                                   | -             | 62                    | 49                                       | 14         | 125          |
| Diminuzioni  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | -45                                      | -7         | -51          |
| Dividendi  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | -  | -21        | -21          |
| Quota del risultato netto registrata nel<br>conto economico  | -10        | 34                           | 19                                  | 120           | -                     | -  | -22        | 141          |
| Quota del risultato netto registrata nel<br>capitale proprio | -          | -                            | -                                   | 12            | -                     | -  | -0         | 12           |
| Altre transazioni  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | -14                                      | -4         | -18          |
| Differenze dalla conversione di valute estere                | -          | -                            | -                                   | -             | 3                     | 17                                       | 8          | 28           |
| <b>Saldo al 31.12.2022</b>                                   | <b>539</b> | <b>1 309</b>                 | <b>596</b>                          | <b>1 765</b>  | <b>948</b>            | <b>325</b>                               | <b>663</b> | <b>6 144</b> |
| Incrementi   | -          | -                            | -                                   | -             | 51                    | 44                                       | 21         | 117          |
| Diminuzioni  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | -25                                      | -3         | -28          |
| Dividendi  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | -  | -18        | -18          |
| Quota del risultato netto registrata nel<br>conto economico  | -4         | -54                          | 41                                  | 110           | -                     | -  | 17         | 110          |
| Quota del risultato netto registrata nel<br>capitale proprio | -          | -                            | -                                   | 49            | -                     | -  | -3         | 46           |
| Altre transazioni  | -          | -                            | -                                   | -             | -                     | 3  | -65        | -62          |
| Differenze dalla conversione di valute estere                | -          | -                            | -                                   | -             | -77                   | -23                                      | 75         | -25          |
| <b>Saldo al 31.12.2023</b>                                   | <b>535</b> | <b>1 255</b>                 | <b>637</b>                          | <b>1 924</b>  | <b>922</b>            | <b>324</b>                               | <b>687</b> | <b>6 283</b> |

**PARTECIPAZIONI ALLE ITC**

Le partecipazioni determinanti alle imprese di trasporto concessionarie (ITC) sono valutate proporzionalmente al valore del capitale proprio. Il capitale proprio delle ITC è valutato secondo le disposizioni contenute negli IPSAS. Nell'ottica degli IPSAS, le fattispecie seguenti sono valutate diversamente rispetto ai principi della tenuta dei conti delle ITC:

- le ITC ottengono dagli enti pubblici *mutui rimborsabili condizionalmente* per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria. Il rimborso dei mutui è legato a condizioni che con tutta probabilità non si verificheranno. I mutui condizionalmente rimborsabili sono esposti nei conti delle ITC nel capitale di terzi, come impegni. I mezzi finanziari ottenuti devono essere imputati al capitale proprio delle ITC indipendentemente dalla forma giuridica di queste ultime;
- i *contributi agli investimenti per i lavori di scavo di gallerie* sono concessi alle ITC dalla Confederazione a fondo perso. In conformità all'ordinanza del DATEC del 18 gennaio 2011 sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC), gli investimenti effettuati con tali contributi vengono registrati con effetto sul risultato nei conti delle ITC e quindi non vengono iscritti a bilancio. Nel consuntivo consolidato della Confederazione queste infrastrutture sono iscritte a bilancio e ammortizzate in funzione del loro potenziale di utilità («service potential»).

**PARTECIPAZIONI ALLE BANCHE DI SVILUPPO**

Le partecipazioni necessarie per l'adempimento dei compiti sono valutate al costo di acquisto. Le partecipazioni detenute in valuta estera sono valutate annualmente al tasso di cambio alla data di riferimento.

**18 IMPEGNI CORRENTI**

| Mio. CHF                           | 2022          | 2023          |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Impegni correnti</b>            | <b>23 333</b> | <b>26 258</b> |
| Impegni da forniture e prestazioni | 5 008         | 5 262         |
| Impegni fiscali e doganali         | 11 791        | 13 946        |
| Conti correnti                     | 5 291         | 5 421         |
| Rimanenti impegni                  | 1 244         | 1 629         |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**19 IMPEGNI FINANZIARI**

| Mio. CHF                                    | 2022           | 2023           |
|---|----------------|----------------|
| <b>Impegni finanziari</b>                   | <b>215 950</b> | <b>202 533</b> |
| Averi di clienti                            | 91 640         | 90 310         |
| Prestiti                                    | 78 021         | 80 958         |
| Impegni da titoli del mercato monetario     | 15 937         | 15 606         |
| Impegni da operazioni pronti contro termine | 15 626         | 4 100          |
| Mutui bancari                               | 3 788          | 3 440          |
| Impegni da leasing di finanziamento         | 763            | 742            |
| Valori di sostituzione negativi             | 1 335          | 778            |
| Rimanenti impegni finanziari                | 8 841          | 6 599          |
| <i>di cui a breve termine</i>               | <i>136 662</i> | <i>119 694</i> |
| <i>di cui a lungo termine</i>               | <i>79 289</i>  | <i>82 838</i>  |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

## 20 ACCANTONAMENTI

| Mio. CHF                                   | Imposta preventiva | Assicurazione militare | Circolazione monetaria | Demolizione ripristino smantellamento | Prestazioni a favore di lavoratori | Fideiussioni | Altro        | Totale        |
|--|--------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>Saldo al 1.1.2022</b>                   | <b>29 500</b>      | <b>1 851</b>           | <b>2 331</b>           | <b>2 521</b>                          | <b>1 392</b>                       | <b>1 708</b> | <b>3 888</b> | <b>43 191</b> |
| Costituzione                               | 23 188             | 136                    | 12                     | 820                                   | 94                                 | 2            | 1 314        | 25 566        |
| Scioglimento                               | -                  | -                      | -13                    | -68                                   | -40                                | -137         | -562         | -820          |
| Impiego                                    | -22 688            | -171                   | -19                    | -35                                   | -69                                | -368         | -1 130       | -24 480       |
| Adeguamenti del valore attuale di cassa    | -                  | -                      | -                      | 6                                     | 0                                  | -            | 11           | 18            |
| Variazioni nella cerchia di consolidamento | -                  | -                      | -                      | -                                     | -14                                | -            | -17          | -30           |
| Conversione valutaria                      | -                  | -                      | -                      | -0                                    | -0                                 | -            | -4           | -4            |
| Riclassificazioni                          | -                  | -                      | -                      | -0                                    | -1                                 | -            | -0           | -1            |
| <b>Saldo al 31.12.2022</b>                 | <b>30 000</b>      | <b>1 816</b>           | <b>2 312</b>           | <b>3 244</b>                          | <b>1 362</b>                       | <b>1 205</b> | <b>3 501</b> | <b>43 440</b> |
| Costituzione                               | -                  | 130                    | 13                     | 282                                   | 133                                | 8            | 1 100        | 1 666         |
| Scioglimento                               | -1 900             | -                      | -                      | -206                                  | -22                                | -8           | -321         | -2 457        |
| Impiego                                    | -                  | -173                   | -24                    | -70                                   | -59                                | -382         | -980         | -1 687        |
| Adeguamenti del valore attuale di cassa    | -                  | -                      | -                      | 13                                    | 2                                  | -            | -51          | -36           |
| Variazioni nella cerchia di consolidamento | -                  | -                      | -                      | -                                     | 0                                  | -            | -1           | -1            |
| Conversione valutaria                      | -                  | -                      | -                      | -0                                    | -1                                 | -            | -3           | -4            |
| Riclassificazioni                          | -                  | 0                      | -                      | 10                                    | 4                                  | -            | -13          | 0             |
| <b>Saldo al 31.12.2023</b>                 | <b>28 100</b>      | <b>1 773</b>           | <b>2 302</b>           | <b>3 272</b>                          | <b>1 420</b>                       | <b>824</b>   | <b>3 231</b> | <b>40 921</b> |
| <i>di cui a breve termine</i>              | -                  | 171                    | -                      | 73                                    | 604                                | 229          | 1 038        | 2 115         |
| <i>di cui a lungo termine</i>              | 28 100             | 1 602                  | 2 302                  | 3 199                                 | 815                                | 595          | 2 193        | 38 806        |

Nota: i valori relativi al 2022 sono stati adeguati (v. n. 23 «Modifiche nel consuntivo 2023»).

**IMPOSTA PREVENTIVA**

L'accantonamento comprende i rimborsi dell'imposta preventiva previsti in un secondo tempo, per i quali è già stato contabilizzato un versamento in entrata in base a una dichiarazione di riscossione. Secondo il modello di calcolo, dagli introiti registrati viene dedotta la quota che è di nuovo defluita in forma di rimborsi o che è stata registrata in maniera transitoria. Viene altresì dedotto un valore empirico per la quota di entrate che rimane alla Confederazione. Il saldo corrisponde al fabbisogno di accantonamenti e rispecchia i rimborsi che verranno probabilmente fatti valere negli anni successivi. Dato che il rimborso dell'imposta preventiva dichiarata solitamente può essere richiesto entro tre anni, l'accantonamento include i presunti importi pendenti degli ultimi tre anni fiscali. L'impiego di accantonamenti corrisponde ai rimborsi versati nell'anno in esame per anni fiscali precedenti. La nuova costituzione dell'accantonamento coincide con i rimborsi pendenti stimati per l'anno fiscale in corso e con l'adeguamento della stima degli anni precedenti.

**ASSICURAZIONE MILITARE**

Su mandato della Confederazione, la SUVA gestisce l'assicurazione militare come assicurazione sociale propria. In caso di sinistro per il quale lo stipulante ha diritto a una rendita dell'assicurazione militare devono essere costituiti accantonamenti per gli obblighi di rendita prevedibili. Il fabbisogno di accantonamenti è calcolato secondo canoni attuariali. Al riguardo, ogni rendita in corso viene capitalizzata tenendo conto dei parametri determinanti (mortalità, importo della rendita, rincaro ecc.). Anche i costi per cure mediche, indennità giornaliera e altre prestazioni in contanti che sinistri già avvenuti genereranno in futuro sono calcolati secondo canoni attuariali.

**CIRCOLAZIONE MONETARIA**

Per le monete in circolazione è costituito un accantonamento. In base ai valori empirici della zona euro occorre considerare un calo del 35 per cento poiché, anche dopo anni, non tutte le monete vengono consegnate alla BNS. L'importo dell'accantonamento corrisponde al 65 per cento del valore nominale delle monete coniate e consegnate alla BNS, rettificato della variazione della riserva della BNS. Le monete ritirate e distrutte sono invece esposte come impiego di accantonamenti.

**COSTI DI RIMOZIONE, DI RIPRISTINO E DI SMALTIMENTO**

Gli accantonamenti per i costi di rimozione, ripristino e smaltimento comprendono e anche le voci esposte di seguito:

*deposito di munizioni di Mitholz (1,4 mia.):* per lo sgombero del deposito di munizioni di Mitholz è stato costituito un accantonamento di 1,4 miliardi. I costi complessivi per lo sgombero, ripartiti su 20 anni, sono attualmente stimati a 1,6 miliardi, di cui 0,2 miliardi presumibilmente idonei all'iscrizione a bilancio (opere di protezione della strada nazionale);

*impianti di telecomunicazione (0,8 mia.):* per i costi stimati per la rimozione degli impianti di telecomunicazione e il ripristino dello stato originario di fondi di terzi proprietari è stato costituito un accantonamento di 0,8 miliardi;

*disattivazione nucleare e smaltimento (0,4 mia.):* per la disattivazione e lo smantellamento degli impianti nucleari di proprietà della Confederazione e lo smaltimento di scorie radioattive è stato costituito un accantonamento di 0,4 miliardi. Il calcolo si basa sullo studio ufficiale dei costi del 2021 di swissnuclear e sui dati dell'Istituto Paul Scherrer.

**PRESTAZIONI A FAVORE DEI LAVORATORI**

Negli accantonamenti per prestazioni fornite ai lavoratori sono iscritti a bilancio i saldi di vacanze e ore supplementari dei collaboratori e gli importi versati per i premi di fedeltà.

**FIDEIUSSIONI**

Per salvaguardare la liquidità, nel 2020 le imprese hanno potuto chiedere alle loro banche commerciali crediti transitori garantiti dalla Confederazione (legge sulle fideiussioni solidali COVID-19). I crediti transitori devono essere rimborsati entro otto anni. Il disbrigo delle pratiche relative alle fideiussioni è avvenuto tramite le cooperative di fideiussione esistenti. Nel complesso, al 31 dicembre 2023 la Confederazione garantiva crediti transitori per un totale di 7,6 miliardi. Per gli attesi mancati pagamenti è iscritto a bilancio un accantonamento pari a 0,7 miliardi.

La voce include inoltre le garanzie nell'ambito della costruzione di abitazioni a carattere sociale e gli attesi mancati pagamenti delle fideiussioni delle arti e mestieri e delle fideiussioni per i casi di rigore.

**RIMANENTI ACCANTONAMENTI**

I rimanenti accantonamenti comprendono e anche le seguenti voci:

*rimborso di tasse (0,4 mia.):* la Confederazione riscuote diverse tasse per le quali, a determinate condizioni, i contribuenti possono chiedere il rimborso. Alcuni rimborsi vengono effettuati nel periodo di rendiconto corrente e altri soltanto in uno dei periodi successivi. Per i rimborsi pendenti alla data di chiusura del bilancio viene costituito un accantonamento;

*costi dei test COVID-19 (0,4 mia.):* fino alla fine del 2022 la Confederazione si è fatta carico delle spese per i diversi test per il Sars-CoV-2 eseguiti su persone che soddisfano i criteri di sospetto, di prelievo di campioni e di dichiarazione dell'UFSP. Le spese per i test sono prefinanziate e rifatturate alla Confederazione dagli assicuratori-malattie e dai Cantoni.



## 21 IMPEGNI VERSO LA PREVIDENZA DEL PERSONALE E AVERI DI PREVIDENZA DEL PERSONALE

Conformemente alle esigenze legali, in Svizzera le entità del gruppo dispongono di istituti di previdenza giuridicamente autonomi ai quali affidano la gestione dei loro impegni di previdenza. Secondo i principi dell'IPSAS 39, gli istituti svizzeri di previdenza sono considerati come piani previdenziali retti dal regime del primato delle prestazioni, ragion per cui la copertura insufficiente, o eccedente, rilevata secondo canoni attuariali è registrata nel bilancio del gruppo. Ciascuna cassa di previdenza ha un proprio organo paritetico formato dallo stesso numero di rappresentanti dei lavoratori e dei datori di lavoro. Gli istituti di previdenza assumono autonomamente i rischi attuariali e quelli legati agli investimenti, in modo che le prestazioni regolamentari possano essere fornite quando sono esigibili.

### IMPEGNI DI PREVIDENZA ISCRITTI A BILANCIO

| Mio. CHF   | 2022        | 2023        |
|--|-------------|-------------|
| Impegno di previdenza  | 2 568       | 3 488       |
| Valore attuale dell'impegno di previdenza  | 37 893      | 41 964      |
| Valore temporale delle attività a servizio del piano a benefici definiti da allegare | -35 326     | -38 476     |
| <b>Averi di previdenza</b>   | <b>-403</b> | <b>-304</b> |
| Valore attuale dell'impegno di previdenza  | 45 711      | 46 550      |
| Valore temporale delle attività a servizio del piano a benefici definiti da allegare | -46 114     | -46 854     |

Nell'anno in rassegna gli impegni di previdenza netti iscritti a bilancio sono aumentati di 0,9 miliardi a 3,5 miliardi. Come nel 2022, alcune entità del gruppo dispongono inoltre di un avere di previdenza netto. Esso è esposto nell'attivo del bilancio e ammonta a 0,3 miliardi (2022: 0,4 mia.). L'aumento dei valori in contanti degli impegni di previdenza per un totale di 4,9 miliardi è principalmente riconducibile alla diminuzione degli interessi rispetto all'anno precedente. Gli interessi più bassi comportano una valutazione più elevata degli impegni della previdenza. A seguito del rendimento positivo degli investimenti, nel 2023 è aumentato anche il piano a benefici definiti (+3,9 mia.), tuttavia in misura più contenuta rispetto ai valori in contanti degli impegni di previdenza.

Tutti gli effetti di rivalutazione sono imputati direttamente al capitale proprio.

### SPESE DI PREVIDENZA SECONDO L'IPSAS 29

| Mio. CHF  | 2022   | 2023   |
|---|--------|--------|
| Spese di previdenza   | -2 198 | -1 714 |
| Spese relative alle prestazioni di lavoro correnti (datore di lavoro)             | -2 137 | -1 605 |
| Modifiche del piano a benefici definiti   | -11    | -45    |
| Costi amministrativi  | -33    | -32    |
| Spese a titolo di interessi sull'impegno di previdenza                            | -357   | -1 816 |
| Ricavi a titolo di interessi da attività a servizio del piano a benefici definiti | 341    | 1 784  |

### NUOVA VALUTAZIONE DELL'IMPEGNO DI PREVIDENZA E DELLE ATTIVITÀ A SERVIZIO DEL PIANO A BENEFICI DEFINITI

| Mio. CHF   | 2022         | 2023          |
|--|--------------|---------------|
| <b>Nuova valutazione registrata nel capitale proprio</b>   | <b>3 032</b> | <b>-1 309</b> |
| Utili (+) / Perdite (-) attuariali   | 14 070       | -4 452        |
| Cambiamento delle ipotesi finanziarie  | 15 006       | -4 997        |
| Cambiamento delle ipotesi demografiche   | 11           | -6            |
| Rettifiche basate su valori empirici   | -947         | 551           |
| Ricavi da attività a servizio del piano a benefici definiti (senza interessi in base al tasso di sconto) | -9 380       | 2 086         |
| Limitazione dei valori patrimoniali  | -1 658       | 1 058         |

**DETTAGLI RELATIVI AI SINGOLI PIANI**

I maggiori piani di previdenza riguardano la Confederazione, il settore dei PF, La Posta, le FFS e Swisscom. Di seguito sono esposti i dati principali di questi piani.

**RIPARTIZIONE SECONDO SEGMENTI**

|                                  | <b>Casa madre<br/>Confederazione</b> | <b>Settore<br/>dei PF</b> | <b>La Posta</b> | <b>FFS</b> | <b>Swisscom</b> |
|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|------------|-----------------|
| Numero di assicurati attivi      | 41 540                               | 21 321                    | 38 163          | 30 407     | 16 417          |
| Numero di beneficiari di rendite | 27 581                               | 6 260                     | 30 953          | 26 501     | 9 897           |
| Tasso di sconto                  | 1,5%                                 | 1,5%                      | 1,5%            | 1,5%       | 1,5%            |
| Applicazione risk sharing        | sì                                   | sì                        | sì              | sì         | sì              |

**TASSO DI SCONTO**

Il tasso di sconto per l'attualizzazione degli impegni di previdenza è stabilito individualmente dalle entità del gruppo e ripreso invariato nel consuntivo consolidato. I tassi di sconto si basano su prestiti di imprese di prim'ordine.

**RIPARTIZIONE DEL RISCHIO («RISK SHARING»)**

Nella valutazione tradizionale degli impegni di previdenza secondo l'IPSAS 39 è previsto che i costi per il finanziamento degli attuali impegni di previdenza vengano assunti esclusivamente dal datore di lavoro. Tuttavia, in caso di risanamento sia i lavoratori che il datore di lavoro apportano il proprio contributo.

Includendo la ripartizione del rischio nella valutazione dell'impegno di previdenza si tiene conto di questa circostanza esponendo nel bilancio del datore di lavoro soltanto la parte che deve presumibilmente essere assunta da quest'ultimo. Gli impegni iscritti a bilancio corrispondono dunque maggiormente alla situazione effettiva. Inoltre, gli effetti derivanti da modifiche dei piani non vengono esposti nel conto economico, ma nel capitale proprio, diventando parte integrante della rivalutazione degli impegni di previdenza.

La valutazione dei principali piani di previdenza (tra cui casa madre Confederazione, settore dei PF, La Posta e Swisscom) è effettuata tenendo conto della ripartizione del rischio. Attualmente nel piano di previdenza delle FFS la ripartizione del rischio non è applicabile.

**22 RIMANENTI IMPEGNI**

| <b>Mio. CHF</b>                                    | <b>2022</b>  | <b>2023</b>  |
|--|--------------|--------------|
| <b>Rimanenti impegni</b>                           | <b>6 444</b> | <b>6 364</b> |
| Fondi speciali                                     | 3 335        | 3 546        |
| Fondo per il supplemento rete                      | 2 632        | 2 829        |
| Fondo per i danni nucleari                         | 542          | 552          |
| Cassa di compensazione per assegni familiari       | 98           | 100          |
| Altri fondi speciali                               | 65           | 65           |
| <b>Mezzi a destinazione vincolata</b>              | <b>2 828</b> | <b>2 615</b> |
| Contributi per la ricerca a destinazione vincolata | 1 641        | 1 697        |
| Finanziamenti speciali                             | 783          | 543          |
| Rimanenti mezzi a destinazione vincolata           | 405          | 375          |
| <b>Altri impegni</b>                               | <b>281</b>   | <b>203</b>   |

**23 FIDEIUSSIONI E GARANZIE**

| Mio. CHF  | Importo max.<br>disponibile<br>al 1.1.2023 | Importo max.<br>disponibile<br>al 31.12.2023 | Registrato come<br>accantonamento |
|---|--|--|-----------------------------------|
| <b>Fideiussioni e garanzie</b>                                    | <b>20 409</b>                              | <b>18 114</b>                                | <b>823</b>                        |
| Crediti transitori COVID-19                                       | 9 529                                      | 7 566  | 727                               |
| Costruzione di abitazioni a carattere sociale                     | 3 894                                      | 3 933  | 42                                |
| Fideiussioni delle arti e mestieri                                | 315  | 302  | 34                                |
| Fideiussioni per casi di rigore                                   | 194  | 139  | 20                                |
| Decreto sull'aiuto monetario del FMI                              | 3 662                                      | 3 662  | -                                 |
| Fondo PRGT del FMI  | 1 842                                      | 1 578  | -                                 |
| Assistenza reciproca internaz. prestazioni assicurazione malattia | 300  | 300  | -                                 |
| Cambiamento delle scorte obbligatorie                             | 150  | 164  | -                                 |
| Navigazione marittima   | 157  | 154  | -                                 |
| Compagnie aeree e aziende del settore aeronautico                 | 73   | -  | -                                 |
| Altro   | 293  | 316  | -                                 |

Nel quadro dell'adempimento dei compiti, la Confederazione concede garanzie e fideiussioni. In tal modo si impegna a prestare determinati pagamenti a favore del beneficiario della garanzia se un mutuatario non ottempera ai propri obblighi di pagamento nei confronti di quest'ultimo. Gli attesi mancati pagamenti da fideiussioni e garanzie pendenti devono di principio essere valutati e iscritti al passivo come impegni. Una valutazione presuppone però che la probabilità di inadempienza futura possa essere ipotizzata con sufficiente certezza. L'importo dei futuri pagamenti effettivi che la Confederazione deve eseguire in qualità di garante a seguito di un'inadempienza può scostarsi notevolmente dal valore iscritto a bilancio. Oltre a ciò sussistono garanzie e fideiussioni per le quali la Confederazione non si attende inadempienze nei pagamenti o non è possibile ipotizzare con sufficiente certezza una probabilità di inadempienza futura.

In merito alle spiegazioni sulle fideiussioni e garanzie per le quali è stato costituito un accantonamento in caso di un possibile deflusso di fondi, si rimanda alle spiegazioni contenute nel capitolo sugli accantonamenti. Le rimanenti fideiussioni e garanzie sono descritte di seguito:

- *Fondo monetario internazionale (FMI):* la Confederazione garantisce alla Banca nazionale svizzera (BNS) il rimborso dei crediti che la stessa concede al FMI nell'ambito della legge sull'aiuto monetario (LAMO) e al fondo fiduciario del FMI per la lotta contro la povertà e per promuovere la crescita (PRGT). Il decreto sull'aiuto monetario del FMI è inteso a prevenire o a eliminare gravi perturbazioni del sistema monetario internazionale. Il PRGT sostiene programmi di riforma di Stati membri a basso reddito e viene finanziato tramite contributi bilaterali e mezzi propri del FMI;
- *assistenza reciproca internazionale in materia di prestazioni nell'assicurazione malattia:* la Confederazione garantisce per un credito che la fondazione Istituzione comune (IC) ha assunto al fine di assicurare l'assistenza reciproca internazionale in materia di prestazioni nell'assicurazione malattia.
- *cambiamento delle scorte obbligatorie:* conformemente all'articolo 20 LAP, la Confederazione accorda alle banche mutuanti garanzie per finanziare le scorte obbligatorie e le scorte complementari. In tal modo la Confederazione contribuisce al finanziamento agevolato delle merci;
- *navigazione marittima:* la Confederazione garantisce per i crediti di società armatrici volti a finanziare navi d'alto mare. Le fideiussioni sono state concesse nel quadro della legge sull'approvvigionamento del Paese (LAP) e si prefiggono di garantire il volume di carico delle navi battenti bandiera svizzera.

**24 IMPEGNI EVENTUALI**

| Mio. CHF                        | 2022         | 2023         |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Impegni eventuali</b>        | <b>1 638</b> | <b>1 567</b> |
| Casi giuridici                  | 309          | 354          |
| Smantellamento e smaltimento    | 352          | 351          |
| Altri impegni eventuali diversi | 977          | 863          |

Gli impegni eventuali derivanti da casi giuridici sono legati prevalentemente a istanze di rimborso controverse dell'imposta preventiva. Per i procedimenti giudiziari in relazione all'acquisizione di Credit Suisse da parte di UBS non sono stati costituiti né impegni eventuali né accantonamenti.

Le principali voci nell'ambito dello smantellamento e dello smaltimento riguardano i siti contaminati, il risanamento fonico nonché i costi di smantellamento e di disattivazione nel settore degli immobili.

I diversi rimanenti impegni eventuali comprendono, tra l'altro, responsabilità solidali da rapporti di locazione e canoni di diritti di superficie nel settore dei PF.

**25 IMPEGNI ALL'INVESTIMENTO PER BANCHE DI SVILUPPO**

Gli impegni all'investimento sono capitali di garanzia non ancora versati che le banche di sviluppo possono utilizzare in caso di necessità. Alla data di riferimento ammontavano a 8,8 miliardi (2022: 9,4 mia.). La partecipazione in queste banche rientra nell'aiuto multilaterale allo sviluppo fornito dalla Svizzera, poiché tali banche promuovono nei Paesi target uno sviluppo socio-economico sostenibile. I capitali di garanzia contribuiscono a garantire i prestiti ottenuti dalle banche sui mercati dei capitali internazionali.

**26 LIMITE DEGLI IMPEGNI ASRE**

| Mio. CHF                         | 2022   | 2023   |
|----------------------------------|--------|--------|
| <b>Limite degli impegni ASRE</b> |        |        |
| Limite degli impegni ASRE        | 14 000 | 14 000 |
| Utilizzo                         | 10 178 | 9 674  |
| Utilizzo in %                    | 72,7%  | 69,1%  |

Il Consiglio federale stabilisce il limite massimo degli impegni assicurativi dell'assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE). Attualmente questo limite ammonta a 14 miliardi. Il limite degli impegni stabilisce l'ammontare massimo dell'impegno finanziario totale che l'ASRE può contrarre per prestazioni assicurative. Il limite degli impegni viene verificato periodicamente e adeguato se necessario.

A fine 2023 l'impegno assicurativo ammonta a 9,7 miliardi, per cui il limite degli impegni è esaurito nella misura del 69 per cento. Gli impegni assicurativi contengono polizze assicurative in essere (7,9 mia.) e impegni assicurativi di massima (1,8 mia.).

**27 EVENTI SUCCESSIVI ALLA CHIUSURA DEL BILANCIO**

Il 24 aprile 2024 il Consiglio federale ha approvato il consuntivo consolidato 2023.

## 25 PANORAMICA DELLE PARTECIPAZIONI

## UNITÀ CONSOLIDATE

| Partecipazioni  | Quota in % | Metodo di consolidamento |
|---|------------|--------------------------|
| <b>Segmento Amministrazione federale</b>  |            |                          |
| Casa madre Confederazione   |            |                          |
| Dipartimento federale degli affari esteri   | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale dell'interno  | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale di giustizia e polizia  | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport                              | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale delle finanze   | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca   | 100        | Consolid. integrale      |
| Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni                            | 100        | Consolid. integrale      |
| Autorità e tribunali  | 100        | Consolid. integrale      |
| Conti speciali  |            |                          |
| Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FIF)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato (FOSTRA)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Unità amministrative decentralizzate (finanziate tramite entrate fiscali)   |            |                          |
| Settore dei politecnici federali (PF)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Istituto federale di metrologia (METAS)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Innosuisse  | 100        | Consolid. integrale      |
| Pro Helvetia  | 100        | Consolid. integrale      |
| Museo nazionale svizzero (MNS)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Principali società collegate  |            |                          |
| BLS SA  | 22         | Valut. valore equity     |
| Ferrovia retica SA (FR)   | 43         | Valut. valore equity     |
| Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG  | 77         | Valut. valore equity     |
| <b>Segmento Imprese della Confederazione</b>  |            |                          |
| Imprese della Confederazione  |            |                          |
| <i>Società madre incluse le filiali</i>   |            |                          |
| La Posta Svizzera SA  | 100        | Consolid. integrale      |
| Swisscom SA   | 51         | Consolid. integrale      |
| Skyguide SA   | 100        | Consolid. integrale      |
| FFS SA  | 100        | Consolid. integrale      |
| BLS Netz AG   | 50         | Consolid. integrale      |
| SIFEM SA  | 100        | Consolid. integrale      |
| RUAG International Holding SA   | 100        | Consolid. integrale      |
| RUAG MRO Holding SA   | 100        | Consolid. integrale      |
| Unità amministrative decentralizzate (non finanziate o finanziate solo in via secondaria tramite entrate fiscali) |            |                          |
| Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Società svizzera di credito alberghiero (SCA)   | 21         | Consolid. integrale      |
| Servizio svizzero di assegnazione delle tracce (SAT)  | 100        | Consolid. integrale      |
| Swissmedic  | 66         | Consolid. integrale      |
| <b>Segmento Assicurazioni sociali della Confederazione</b>  |            |                          |
| Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (AVS)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Assicurazione invalidità  | 100        | Consolid. integrale      |
| Indennità per perdita di guadagno (IPG)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Assegni familiari nell'agricoltura (AF)   | 100        | Consolid. integrale      |
| Assicurazione contro la disoccupazione (AD)   | 100        | Consolid. integrale      |





